

شروط وأحكام تطبيق - Alif Motor

آخر تحديث: يوليو 2026

English (الإنجليزية)	Arabic (العربية)
Article One: Preamble and Electronic Consent - Terms and Conditions of Alif Matar Application - Last Updated: June 2026	المادة الأولى: التمهيد والموافقة الإلكترونية - شروط وأحكام تطبيق Alif Motor - آخر تحديث: يونيو 2026
1.1 These Terms and Conditions govern the contractual relationship between Alif Bazaar Motors Trading Company (the company owning and operating the Alif Motors application ("Application") and the ("User") regarding the use of the Application or benefiting from any of the services provided through it. These Terms constitute a legally binding document for both parties and are legally effective upon electronic acceptance, use of the Application, or any of its services.	١,١ تنظم هذه الشروط والأحكام العلاقة التعاقدية بين شركة ألف بازار المحركات للتجارة (الشركة مالكة ومشغلة تطبيق Alif Motors ("التطبيق") وبين ("المستخدم") فيما يتعلق باستخدام التطبيق أو الاستفادة من أي من الخدمات المقدمة من خلاله، وتعد هذه الشروط وثيقة قانونية ملزمة للطرفين ومنتجة لآثارها النظامية بمجرد قبولها إلكترونياً أو استخدام التطبيق أو أي من خدماته.
1.2 Using the Application, creating an account, selecting the "I Agree" option, or benefiting from any service provided through it constitutes explicit, valid, binding electronic consent that produces all its legal effects. It also constitutes a final acknowledgment by the User to comply with these Terms and all policies and controls associated with the Application. The User specifically acknowledges the following:	١,٢ يُعد استخدام التطبيق أو إنشاء حساب فيه أو الضغط على خيار "أوافق" أو الاستفادة من أي خدمة مقدمة عبره، موافقة إلكترونية صريحة وصحيحة وملزمة ومنتجة لكافة آثارها النظامية، كما يعد إقراراً نهائياً من المستخدم بالالتزام بهذه الشروط وكافة السياسات والضوابط المرتبطة بالتطبيق، ويُقر المستخدم على وجه الخصوص بما يلي:
A) Full review of these Terms, understanding of their content, and agreement to them without restriction or reservation.	أ اطلاع الكامل على هذه الشروط وفهمه لمحتواها وموافقتها عليها دون قيد أو تحفظ.
B) Having reached eighteen (18) years of age and possessing full legal capacity required for contracting and conducting electronic transactions.	ب أنه أتم الثامنة عشرة (١٨) من عمره ويتمتع بالأهلية النظامية الكاملة المعتبرة للتعاقد وأجراء التعاملات الإلكترونية.
C) That all data and information provided or to be provided through the Application are true, accurate, current, and belong to the user or the user is legally authorized to use them. The User solely bears full responsibility for any incorrect, misleading, or outdated data and the resulting consequences or damages.	ت أن جميع البيانات والمعلومات التي قدمها أو سيقدمها عبر التطبيق صحيحة ودقيقة وحديثة وعائدة له أو مخول باستخدامها نظاماً، ويتحمل وحده كامل المسؤولية عن أي بيانات غير صحيحة أو مضللة أو غير محدثة وما يترتب عليها من آثار أو أضرار.
D) That their use or continued use of the Application after the publication of any update or amendment to these Terms constitutes an explicit and effective acceptance of those amendments once notified through the approved mechanism in the Application.	ت أن استخدامه للتطبيق أو استمراره في استخدامه بعد نشر أي تحديث أو تعديل على هذه الشروط يُعد قبولاً صريحاً وناظراً لتلك التعديلات متى تم إشعاره بها وفق الآلية المعتمدة في التطبيق.
E) That certain services may be subject to technical evaluation, operational availability, or Company approval depending on the nature of the service and operational conditions.	ج أن بعض الخدمات قد تخضع للتقييم الفني أو التوافر التشغيلي أو موافقة الشركة وفق طبيعة الخدمة وظروف التشغيل
1.3 If the User does not agree to any provision of these Terms or any amendment thereto, the User must immediately stop using the Application, refrain from accessing any of its services, and cancel their account, if any.	١,٣ إذا لم يوافق المستخدم على أي حكم من أحكام هذه الشروط أو أي تعديل يطرأ عليها، فيجب عليه التوقف فوراً عن استخدام التطبيق وعدم الوصول إلى أي من خدماته والغاء حسابه إن وجد.
1.4 These Terms shall be governed by and construed in accordance with the laws, regulations, and instructions in force in the Kingdom of Saudi Arabia, including any relevant amendments or instructions issued in the future. These Terms constitute an integral part of the electronic contract concluded between the Company and the User.	١,٤ تخضع هذه الشروط وتفسر وفق الأنظمة واللوائح والتعليمات المعمول بها في المملكة العربية السعودية، بما في ذلك ما يصدر مستقبلاً من تعديلات أو تعليمات ذات صلة وتعد هذه الشروط جزءاً لا يتجزأ من العقد الإلكتروني المبرم بين الشركة والمستخدم.

1.5 The User acknowledges that some services may require signing or approving a work order, technical estimate, or separate operational documents. In such cases, these documents shall be considered an integral part of and linked to these Terms and Conditions, and all together shall form comprehensive contractual documents producing their legal effects regarding the relevant service.	٥,١ يقر المستخدم بأن بعض الخدمات قد تتطلب توقيع أو اعتماد أمر عمل أو تقدير فني أو مستندات تشغيلية مستقلة، وفي هذه الحالة تعد تلك المستندات جزءاً مكماً لهذه الشروط والأحكام ومرتبطة بها، وتكون جميعها وثائق تعاقدية متكاملة ومنتجة لآثارها النظامية فيما يتعلق بالخدمة محلها.
Article Two: Definitions - For the purposes of applying these Terms and Conditions, the following words and expressions shall have the meanings assigned to each of them unless the context requires otherwise:	المادة الثانية: التعريفات - لأغراض تطبيق هذه الشروط والأحكام، يُقصد بالألفاظ والعبارات الآتية المعاني الموضحة أمام كل منها ما لم يقتض السياق خلاف ذلك:
The Company: Alif Bazaar Motors Trading Company, a commercial entity registered in the Kingdom of Saudi Arabia, owner and operator of the Alif Motors application, or any affiliate or authorized entity providing its services and operation, along with all associated rights, systems, and services.	الشركة: شركة ألف بازار المحركات للتجارة، وهي منشأة تجارية مسجلة في المملكة العربية السعودية، مالكة ومشغلة تطبيق Alif Motors أو أي جهة تابعة أو مفوضة لتقديم خدماتها وتشغيلها، وجميع الحقوق والأنظمة والخدمات المرتبطة بها.
The Application: The Alif Motors application and its affiliated electronic and technical platforms and systems available via iOS and Android systems, or any other current or future electronic platforms, including all pages, interfaces, features, services, content, and associated technical systems.	التطبيق: تطبيق Alif Motors والمنصات والأنظمة الإلكترونية والتقنية التابعة له والمتاحة عبر أنظمة iOS و Android أو أي منصات إلكترونية أخرى حالية أو مستقبلية، بما يشمل جميع الصفحات والواجهات والخصائص والخدمات والمحتوى والأنظمة التقنية المرتبطة به.
The User: Any Individual or legal entity that visits, registers in, uses, or benefits from any of the services provided through the Application by any means whatsoever.	المستخدم: كل شخص طبيعي أو اعتباري يقوم بزيارة التطبيق أو التسجيل فيه أو استخدامه أو الاستفادة من أي من الخدمات المقدمة من خلاله بأي وسيلة كانت.
The Account: The User's personal electronic profile within the Application, linked to the mobile number and data entered by them, which allows them to benefit from the services, subscriptions, and features available through the Application.	الحساب: الملف الإلكتروني الخاص بالمستخدم داخل التطبيق والمرتبط برقم الجوال والبيانات المدخلة من قبله، والذي يتيح له الاستفادة من الخدمات والاشتراكات والمزايا المتاحة عبر التطبيق.
The Service: Any service provided by the Company through the Application or the branch, whether directly or in the future, including but not limited to: car washing, deep washing (detailing), polishing, paint protection, paintless dent repair (PDR), vehicle care services, and their subsequent additional services or features.	الخدمة: أي خدمة تقدمها الشركة عبر التطبيق أو الفرع، سواء بصورة مباشرة أو مستقبلية، وتشمل على سبيل المثال لا الحصر: غسيل السيارات، الغسيل العميق، التلميع، حماية الطلاء، إصلاح الصدمات بدون طلاء، وخدمات العناية بالمركبات وما يتبعها من خدمات أو مزايا إضافية.
The Subscription: The paid periodic plan or package that allows the User to benefit from specific services during a certain non-transferable period, in accordance with the provisions and controls set forth in these Terms or within the Application.	الاشتراك: الخطة أو الباقة الدورية المدفوعة التي تتيح للمستخدم الاستفادة من خدمات محددة خلال مدة معينة غير قابلة للتحويل ووفق الأحكام والضوابط المبينة في هذه الشروط أو داخل التطبيق.
Loyalty Points: Promotional digital benefits or balances earned by the User as a result of using services or spending through the Application in accordance with the mechanism approved by the Company. For every specific number of points, the Company grants a usage value within the Application as illustrated therein. Points are used exclusively to pay for or discount the value of certain services according to the announced terms and restrictions. They do not represent a deposit or stored value, nor are they considered cash or an independent financial right transferable, refundable in cash, or tradable, except within the limits permitted by the Company within the Application and its provided services.	نقاط الولاء: مزايا أو أرصدة رقمية ترويجية يكتسبها المستخدم نتيجة استخدامه للخدمات أو إنفاقه عبر التطبيق وفق الآلية المعتمدة من الشركة، بحيث تمنح الشركة مقابل كل عدد محدد من النقاط قيمة استخدام داخل التطبيق وفق ما هو موضح فيه، وتستخدم النقاط حصراً لسداد أو خصم قيمة بعض الخدمات وفق الشروط والقيود المعلنة، ولا تمثل وديعة أو قيمة مخزنة، ولا تعد النقاط أموالاً نقدية أو حقاً مالياً مستقلاً قابلاً للتحويل أو الاسترداد النقدي أو التداول، إلا في الحدود التي تسمح بها الشركة داخل التطبيق وخدماته المقدمة.

Booking: The request or appointment submitted by the User through the Application to obtain a specific service at a designated time. It remains subject to confirmation, amendment, cancellation, or technical evaluation in accordance with the provisions of these Terms, and does not constitute a final obligation on the Company to perform the service until final confirmation and according to the nature of the requested service.	الحجز: الطلب أو الموعد الذي يُقدمه المستخدم عبر التطبيق للحصول على خدمة معينة في وقت محدد، ويظل خاضعاً للتأكيد أو التعديل أو الإلغاء أو التقييم الفني وفق أحكام هذه الشروط، ولا يُعد التزاماً نهائياً من الشركة بتنفيذ الخدمة إلا بعد التأكيد النهائي ووفق طبيعة الخدمة المطلوبة.
Technical Inspection: The technical inspection, evaluation, or diagnosis carried out by the Company or the center on the vehicle to determine—including but not limited to—the condition of the requested service, the feasibility of its execution, its scope, cost, duration, or technical requirements.	المعاينة الفنية: الفحص أو التقييم أو التشخيص الفني الذي تجريه الشركة أو المركز على المركبة لتحديد - على سبيل المثال لا الحصر - حالة الخدمة المطلوبة أو إمكانية تنفيذها أو نطاقها أو تكلفتها أو مدتها أو متطلباتها الفنية.
Car / Vehicle: The vehicle linked to the User's account, service, subscription, or booking, upon which services are provided by the Company, whether owned by the User or legally authorized for their use or legally empowered to handle it.	السيارة / المركبة: المركبة المرتبطة بحساب المستخدم أو بالخدمة أو الاشتراك أو الحجز والتي يتم تقديم الخدمات عليها من قبل الشركة، سواء كانت مملوكة للمستخدم أو مفوضاً باستخدامها أو التصرف بشأنها نظاماً.
Branch: The location, operational center, or service delivery headquarters belonging to the Company within the Kingdom of Saudi Arabia, including any current or future branches announced via the Application or the Company's official channels.	الفرع: الموقع أو المركز التشغيلي أو مقر تقديم الخدمات التابع للشركة داخل المملكة العربية السعودية، ويشمل أي فروع حالية أو مستقبلية يتم الإعلان عنها عبر التطبيق أو القنوات الرسمية للشركة.
Content: All text, images, logos, designs, data, videos, interfaces, software, trademarks, and information displayed within or associated with the Application in any manner.	المحتوى: جميع النصوص والصور والشعارات والتصميمات والبيانات والمقاطع المرئية والواجهات والبرمجيات والعلامات التجارية والمعلومات المعروضة داخل التطبيق أو المرتبطة به بأي شكل كان.
Privacy Policy: The separate document that governs the mechanism of collecting, processing, storing, using, and disclosing personal data, as well as the rights of its owners. It constitutes an integral and complementary part of these Terms.	سياسة الخصوصية: الوثيقة المستقلة التي تنظم آلية جمع البيانات الشخصية ومعالجتها وحفظها واستخدامها والإفصاح عنها وحقوق أصحابها، وتعد جزءاً لا يتجزأ من هذه الشروط ومكملة لها.
Payment Methods: The methods approved by the Company to complete payment transactions within the Application or at the branch, including electronic, banking, or cash payment methods, or any method the Company adopts in the future.	وسائل الدفع: الوسائل المعتمدة من الشركة لإتمام عمليات السداد داخل التطبيق أو في الفرع، وتشمل وسائل الدفع الإلكترونية أو البنكية أو النقدية أو أي وسيلة تعتمد عليها الشركة مستقبلاً.
Electronic Messages and Notifications: All text messages, push notifications, emails, communications, or any electronic means used by the Company to communicate with the User regarding the account, services, bookings, subscriptions, updates, or any obligations related to the use of the Application. They are considered legally effective from the date they are sent to the User's approved contact information.	الرسائل والإشعارات الإلكترونية: جميع الرسائل النصية أو الإشعارات الفورية أو رسائل البريد الإلكتروني أو الاتصالات أو أي وسيلة إلكترونية تستخدمها الشركة للتواصل مع المستخدم فيما يتعلق بالحساب أو الخدمات أو الحجوزات أو الاشتراكات أو التحديثات أو أي التزامات مرتبطة باستخدام التطبيق وتعد منتجة لآثارها النظامية من تاريخ إرسالها إلى بيانات التواصل المعتمدة لدى المستخدم.
Force Majeure / Circumstances Beyond Control: Any circumstance or event that cannot be reasonably foreseen or prevented, falls outside the Company's control, and affects the provision of services or the operation of the Application, including general technical failures, natural disasters, official decisions, interruption of technical or operational services, or any similar circumstance.	الظروف الخارجة عن الإرادة: أي ظرف أو حدث لا يمكن توقعه أو دفعه بصورة معقولة ويخرج عن سيطرة الشركة، ويؤثر على تقديم الخدمات أو تشغيل التطبيق بما في ذلك الأعطال التقنية العامة أو الكوارث الطبيعية أو القرارات الرسمية أو انقطاع الخدمات التقنية أو التشغيلية أو أي ظرف مماثل.
Article Three: User Account and Usage Controls:	المادة الثالثة: حساب المستخدم وضوابط الاستخدام:

3.1 The account is created in the Application using the mobile number, which serves as the primary identifier and main tool linked to the User's account upon registering for the first time. The User commits to entering the required data correctly and accurately, and this data is saved within their account for use in subsequent orders, bookings, subscriptions, and services. The User acknowledges their consent to the use of their saved data to facilitate service delivery and improve the user experience in accordance with the approved Privacy Policy.	٣.١ يتم إنشاء الحساب في التطبيق باستخدام رقم الجوال، والذي يُعد المعرف الرئيسي والوسيلة الأساسية المرتبطة بحساب المستخدم عند التسجيل لأول مرة يلتزم المستخدم بإدخال البيانات المطلوبة بصورة صحيحة ودقيقة، وتحفظ هذه البيانات ضمن حسابه لاستخدامها في الطلبات والحجوزات والاشتراكات والخدمات اللاحقة. ويقر المستخدم بموافقة على استخدام بياناته المحفوظة لتسهيل تقديم الخدمات وتحسين تجربة الاستخدام وفق سياسة الخصوصية المعتمدة.
3.2 The User is obliged to provide true, accurate, and updated information and data at all times, including personal data, vehicle data, contact methods, and any other information requested by the Company. The User solely bears full legal responsibility for any incorrect, misleading, incomplete data, or data belonging to third parties without authorization or legal justification. The Company has the right to verify the accuracy of the data at any time and take appropriate measures upon suspicion of a violation or unlawful use, including requesting additional documents, suspending, restricting, or terminating the account.	٣.٢ يلتزم المستخدم بتقديم معلومات وبيانات صحيحة ودقيقة ومحدثة في جميع الأوقات، بما في ذلك البيانات الشخصية وبيانات المركبة ووسائل التواصل وأي معلومات أخرى تطلبها الشركة، ويتحمل المستخدم وحده كامل المسؤولية النظامية عن أي بيانات غير صحيحة أو مضللة أو ناقصة أو تخص الغير دون تفويض أو مسوغ نظامي. ويحق للشركة التحقق من صحة البيانات في أي وقت، واتخاذ ما تراه مناسباً من إجراءات عند الاشتباه بوجود مخالفة أو استخدام غير مشروع، بما في ذلك طلب مستندات إضافية أو تعليق الحساب أو تقييده أو إنهاؤه.
3.3 The Company has the right to take additional verification measures whenever deemed necessary, including verifying the mobile number, vehicle ownership, User identity, or any information linked to the account or requested services. The Company may suspend certain services or restrict their use until the required verification procedures are completed.	٣.٣ يحق للشركة اتخاذ إجراءات تحقق إضافية متى رأت ضرورة لذلك، بما في ذلك التحقق من رقم الجوال أو ملكية المركبة أو هوية المستخدم أو أي معلومات مرتبطة بالحساب أو بالخدمات المطلوبة، ويجوز للشركة تعليق بعض الخدمات أو تقييد استخدامها إلى حين استكمال إجراءات التحقق المطلوبة.
3.4 The User's account is a personal means for using the Application. The User commits to maintaining the confidentiality of login details, verification codes, and all means linked to their account, and not to share them with any other party. The User bears full responsibility for all transactions, orders, and actions that occur through their account, whether performed by them directly or by any person who managed to use the account as a result of the User's negligence or omission. In case of suspicion of unauthorized use or breach of the account, the User is obliged to notify the Company immediately through the approved official channels. The Company bears no responsibility for damages or losses resulting from the failure to maintain account confidentiality or delay in reporting.	٣.٤ يُعد حساب المستخدم وسيلة شخصية لاستخدام التطبيق، ويلتزم المستخدم بالمحافظة على سرية بيانات الدخول ورموز التحقق وكافة الوسائل المرتبطة بحسابه وعدم مشاركتها مع أي طرف آخر، ويتحمل المستخدم كامل المسؤولية عن جميع العمليات والطلبات والتصرفات التي تتم من خلال حسابه، سواء تمت منه مباشرة أو من أي شخص تمكن من استخدام الحساب نتيجة إهماله أو تقصيره، وفي حال الاشتباه بأي استخدام غير مصرح به أو اختراق للحساب، يلتزم المستخدم بإشعار الشركة فوراً عبر القنوات الرسمية المعتمدة، ولا تتحمل الشركة أي مسؤولية عن الأضرار أو الخسائر الناتجة عن عدم المحافظة على سرية الحساب أو التأخر في الإبلاغ.
3.5 The User account is personal and designated for the owner's use only. It may not be sold, assigned, rented, shared, or enabled for use by any other party in any manner. Upon discovering any non-compliant use, the Company has the right to take appropriate measures, including suspending or terminating the account, or cancelling the features, subscriptions, and loyalty points associated with it without any obligation to compensate, without prejudice to the Company's other legal rights.	٣.٥ يعد حساب المستخدم شخصي ومخصص لاستخدام صاحبه فقط، ولا يجوز بيعه أو التنازل عنه أو تأجيره أو مشاركته أو تمكين أي طرف آخر من استخدامه بأي صورة كانت، ويحق للشركة عند اكتشاف أي استخدام مخالف اتخاذ الإجراءات المناسبة بما في ذلك تعليق الحساب أو إنهاؤه أو إلغاء المزايا والاشتراكات ونقاط الولاء المرتبطة به دون أي التزام بالتعويض، وذلك مع عدم الإخلال بحقوق الشركة النظامية الأخرى.

3.6 Each User is entitled to create only one account linked to their mobile number and personal data. If multiple accounts are found to be created for the same User or if deceptive methods are used to unlawfully obtain features, offers, or loyalty points, the Company has the right to merge the accounts, cancel some of them, drop the associated features, points, or subscriptions, or take any appropriate action it deems necessary to protect the Application's operational system.	٣.٦ يحق لكل مستخدم إنشاء حساب واحد فقط مرتبط برقم جواله وبياناته الشخصية، وفي حال اكتشاف إنشاء حسابات متعددة للمستخدم ذاته أو استخدام وسائل تحايل للحصول على مزايا أو عروض أو نقاط ولأى بصورة غير مشروعة، يحق للشركة دمج الحسابات أو إلغائها بعضها أو إسقاط المزايا أو النقاط أو الاشتراكات المرتبطة بها أو اتخاذ أي إجراء مناسب حسب ما تراه لحماية النظام التشغيلي للتطبيق.
3.7 The Company has the right, as it deems appropriate and to protect the Application, users, or its operational and commercial interests, to temporarily or permanently suspend, restrict, or terminate the account without incurring any liability, in any of the following cases:	٣.٧ يحق للشركة وفق ما تراه مناسباً ولحماية التطبيق أو المستخدمين أو مصالحها التشغيلية والتجارية، تعليق الحساب أو تقييده أو إنهائه مؤقتاً أو نهائياً دون تحمل أي مسؤولية، وذلك في أي من الحالات الآتية:
A- Providing incorrect, forged, or misleading data.	أ- تقديم بيانات غير صحيحة أو مزيفة أو مضللة.
B- Violating any provision of these Terms or associated policies.	ب مخالفة أي حكم من أحكام هذه الشروط أو السياسات المرتبطة بها.
C- Misusing the Application or services, or attempting to circumvent its operational, technical, financial systems, or loyalty programs and offers.	ج إساءة استخدام التطبيق أو الخدمات أو محاولة التحايل على أنظمتها التشغيلية أو التقنية أو المالية أو برامج الولاء والعروض.
D- Using the Application in a manner that could harm the Company, its employees, its users, or its commercial reputation.	د استخدام التطبيق بصورة قد تضر بالشركة أو بموظفيها أو بمستخدميها أو بسمعتها التجارية.
E- Committing any conduct or action that constitutes a violation of laws, public morals, or information security.	هـ ارتكاب أي سلوك أو تصرف يشكل مخالفة للأنظمة أو الآداب العامة أو الأمن المعلوماتي.
F- Suspecting illegal or fraudulent activity or unauthorized use of the account or payment methods.	ح الاشتباه بوجود نشاط غير مشروع أو احتيالي أو استخدام غير مصرح به للحساب أو وسائل الدفع.
Account suspension, termination, or restriction—when due to a User violation—shall not result in any right to claim compensation, refund of amounts, benefits, or loyalty points, without prejudice to the provisions of applicable laws.	ولا يترتب على تعليق الحساب أو إنهائه أو تقييده - متى كان بسبب مخالفة المستخدم - أي حق في المطالبة بالتعويض أو استرداد المبالغ أو المزايا أو نقاط الولاء، وذلك دون إخلال بما تقضي به الأنظمة النافذة.
3.8 The User may request the cancellation of their account through the Company's approved official channels. The User remains responsible for any obligations, amounts, or claims arising before the date of cancellation. Account cancellation does not waive any existing rights of the Company or any obligations incurred by the User arising prior to the cancellation.	٣.٨ يجوز للمستخدم طلب إلغاء حسابه عبر القنوات الرسمية المعتمدة لدى الشركة، ويظل المستخدم مسؤولاً عن أي التزامات أو مبالغ أو مطالبات ناشئة قبل تاريخ الإلغاء، ولا يترتب على إلغاء الحساب إسقاط أي حقوق قائمة للشركة أو أي التزامات مترتبة على المستخدم ناشئة قبل الإلغاء.
Article Four: Nature of Services and Delivery Mechanism:	المادة الرابعة: طبيعة الخدمات وآلية تقديمها:
4.1 The Company provides through the Alif Motors application a range of services related to vehicle care, including the following:	٤.١ تقدم الشركة عبر تطبيق Alif Motors مجموعة من الخدمات المتعلقة بالعناية بالمركبات، وتشمل الآتي:
A- Car washing of various types and packages.	أ- غسيل السيارات بمختلف أنواعه وباقاته.
B- Deep washing (Detailing).	ب الغسيل العميق (Detailing)
C- Polishing and paint protection.	ج التلميع وحماية الطلاء.
D- Paintless Dent Repair (PDR).	د إصلاح الصدقات بدون طلاء (PDR- Paintless Dent Repair).
E- Any additional or future services or features announced by the Company through the Application or its official channels.	هـ- أي خدمات أو مزايا إضافية أو مستقبلية تعلن عنها الشركة عبر التطبيق أو قنواتها الرسمية.

Services are currently provided through the Company's branch in Riyadh, Kingdom of Saudi Arabia. The Company has the right in the future to expand, add branches or service points, modify the scope of services, or stop, modify, or update any service temporarily or permanently as it deems appropriate for operational, development, quality, safety, or compliance purposes, without resulting in any obligation for compensation, provided the User is notified via the Application or approved official channels.	وتقدم الخدمات حالياً من خلال فرع الشركة بمدينة الرياض في المملكة العربية السعودية، ويحق للشركة مستقبلاً التوسع أو إضافة فروع أو نقاط خدمة أو تعديل نطاق تقديم الخدمات أو إيقاف أي خدمة أو تعديلها أو تحديثها بصورة مؤقتة أو دائمة وفق ما تراه مناسباً لأغراض التشغيل أو التطوير أو الجودة أو السلامة أو الامتثال، وذلك دون أن يترتب على ذلك أي التزام بالتعويض متى تم إشعار المستخدم عبر التطبيق أو القنوات الرسمية المعتمدة .
4.2 Services are provided according to the technical and operational capacities available to the Company, depending on the condition of the vehicle, the type of service requested, and the standard professional practices in the vehicle care sector. The User acknowledges that some services inherently depend on technical inspection, field evaluation, or the actual condition of the vehicle. Results, duration, requirements, or effects may vary from one vehicle to another depending on the technical or operational condition, previous use of the vehicle, its age, components, modifications, repairs, products, or treatments applied to it prior to service delivery. Furthermore, the Company does not guarantee the removal of all stains, deposits, odors, traces, or pre-existing defects prior to the service, if their remaining is due to the nature of the vehicle, its condition, the limits of the requested service, or standard technical capabilities. Variation in service outcomes in these cases shall not be considered a breach by the Company as long as it has exercised customary professional care in delivering the service.	٤,٢ تقدم الخدمات وفق الإمكانيات الفنية والتشغيلية المتاحة لدى الشركة، وبحسب حالة المركبة ونوع الخدمة المطلوبة وما تقتضيه المعايير المهنية المتعارف عليها في قطاع العناية بالمركبات، ويقر المستخدم بأن بعض الخدمات تعتمد بطبيعتها على المعاينة الفنية أو التقييم الميداني أو حالة المركبة الفعلية، وقد تختلف نتائجها أو مدتها أو متطلباتها أو آثارها من مركبة لأخرى بحسب الحالة الفنية أو التشغيلية أو الاستخدام السابق للمركبة أو عمرها أو مكوناتها أو التعديلات أو الإصلاحات أو المنتجات أو المعالجات المطبقة عليها قبل تقديم الخدمة، كما لا تضمن الشركة إزالة جميع البقع أو الرواسب أو الروائح أو الآثار أو العيوب السابقة على تقديم الخدمة متى كان بقاؤها راجعاً إلى طبيعة المركبة أو حالتها أو حدود الخدمة المطلوبة أو الإمكانيات الفنية المتعارف عليها، ولا يعد اختلاف نتائج الخدمة في هذه الحالات إخلالاً من الشركة متى بذلت العناية المهنية المعتادة في تقديم الخدمة.
4.3 The Company commits to exercising customary professional care in providing its services in accordance with standard technical and operational practices in the vehicle care field, and to clearly and non-misleadingly displaying a general description of the services within the Application. No description, image, advertisement, or expected result within the Application constitutes an absolute guarantee of achieving a specific outcome if the outcome is linked to factors beyond the Company's control, the vehicle's condition, the nature of the defect, previous use, or any other technical or operational factors. In case of any remark or objection regarding the provided service, the User commits to notifying the Company via approved official channels within a period not exceeding (3) days from the date of receiving the vehicle, providing the Company with all supporting information, images, or documents. The Company shall be granted the right to verify the remark, re-inspect, or remedy the service before any compensation is claimed or any other action is taken. Failure to notify the Company within the aforementioned period shall be deemed a presumption of receipt of the service and its apparent acceptance without reservation, without prejudice to the User's rights regarding latent defects that cannot be discovered visually at the time of receipt.	٤.٣ تلتزم الشركة ببذل العناية المهنية المعتادة في تقديم خدماتها وفق المعايير الفنية والتشغيلية المتعارف عليها في مجال العناية بالمركبات، وبعرض وصف عام للخدمات داخل التطبيق بصورة واضحة وغير مضللة، ولا يعد أي وصف أو صورة أو إعلان أو نتيجة متوقعة داخل التطبيق ضماناً مطلقاً لتحقيق نتيجة معينة متى كانت النتيجة مرتبطة بعوامل خارجة عن سيطرة الشركة أو بحالة المركبة أو طبيعة العيب أو الاستخدام السابق أو أي عوامل فنية أو تشغيلية أخرى، وفي حال وجود أي ملاحظة أو اعتراض يتعلق بالخدمة المقدمة، يلتزم المستخدم بإشعار الشركة عبر القنوات الرسمية المعتمدة خلال مدة لا تتجاوز (٣) أيام من تاريخ استلام المركبة ، مع تزويد الشركة بكافة المعلومات أو الصور أو المستندات الداعمة للاعتراض، وتمنح الشركة حق التحقق من الملاحظة أو إعادة المعاينة أو معالجة الخدمة قبل المطالبة بأي تعويض أو اتخاذ أي إجراء آخر، ويُعد عدم إشعار الشركة خلال المدة المشار إليها قرينة على استلام الخدمة وقبولها ظاهرياً دون تحفظ ، وذلك دون إخلال بحقوق المستخدم المتعلقة بالعيوب الخفية التي يتعذر اكتشافها ظاهرياً وقت الاستلام.

4.4 In order to safeguard the rights of both parties and minimize disputes, the Company has the right to document the apparent condition of the vehicle before commencing the service. This includes—as it deems appropriate—photographing, recording, inspecting, or documenting the status of the exterior or interior body, cleanliness level, scratches, dents, cracks, or any apparent damages or remarks at the time of receipt. This documentation shall serve as an approved reference between both parties to prove the vehicle's apparent condition prior to service delivery. This does not include internal, electrical, mechanical, or latent faults or defects that are not visually observable at receipt. Furthermore, the User commits to the following before handing over the vehicle:	٤.٤ حرصاً على حفظ حقوق الطرفين والحد من النزاعات، يحق للشركة توثيق الحالة الظاهرة للمركبة قبل بدء تقديم الخدمة، بما يشمل - بحسب ما تراه مناسباً التصوير أو التسجيل أو المعاينة أو توثيق حالة الهيكل الخارجي أو الداخلي أو مستوى النظافة أو الخدوش أو الصدمات أو الكسور أو أي أضرار أو ملاحظات ظاهرة وقت الاستلام، وبعد هذا التوثيق مرجعاً معتمداً بين الطرفين لإثبات الحالة الظاهرة للمركبة قبل تقديم الخدمة، ولا يشمل ذلك الأعطال أو العيوب الداخلية أو الكهربائية أو الميكانيكية أو الخفية غير القابلة للملاحظة الظاهرية وقت الاستلام، كما يلتزم المستخدم قبل تسليم المركبة بما يلي:
A- Disclosing any substantial damages, faults, or remarks related to the vehicle.	أ- الإفصاح عن أي أضرار أو أعطال أو ملاحظات جوهرية تتعلق بالمركبة.
B- Removing money, valuables, electronic devices, and personal belongings from the vehicle before handing it over for service. The Company bears no responsibility for their loss, damage, or misplacement unless it is proven to arise from a deliberate violation or gross negligence by the Company or its affiliates.	ب إخراج الأموال والمقتنيات والأجهزة والأغراض الشخصية والثمينة من المركبة قبل تسليمها للخدمة، ولا تتحمل الشركة مسؤولية فقدانها أو تلفها أو ضياعها ما لم يثبت أن ذلك نشأ عن تعد أو تقصير جسيم من جانب الشركة أو تابعيها.
C- Ensuring that there are no hazardous, prohibited, or flammable materials inside the vehicle. The Company bears no responsibility for the loss, damage, or misplacement of any money, valuables, or personal items left inside the vehicle, unless proven to arise from a deliberate violation or gross negligence by the Company.	ت التأكد من عدم وجود مواد خطرة أو ممنوعة أو قابلة للاشتعال داخل المركبة، ولا تتحمل الشركة أي مسؤولية عن فقد أو تلف أو ضياع أي أموال أو مقتنيات أو أغراض شخصية تترك داخل المركبة، ما لم يثبت أن ذلك نشأ عن تعد أو تقصير جسيم من جانب الشركة.
D- Ensuring, before handing over the vehicle, that all windows, sunroofs, convertible tops, and any openings or parts that may affect the safety of the service or cause water to enter the vehicle are closed.	ث التأكد قبل تسليم المركبة من إغلاق جميع النوافذ وفتحات السقف والأسقف القابلة للطّي وأي فتحات أو أجزاء قد تؤثر على سلامة تقديم الخدمة أو تتسبب في دخول المياه إلى المركبة.
E- Removing any loose exterior or interior parts, attachments, or accessories that may be affected by the nature of the service or affect the safety of its execution, and the User must inform the Company about them before the service starts.	ج - إزالة أي أجزاء أو ملحقات أو إكسسوارات خارجية أو داخلية غير ثابتة قد تتأثر بطبيعة الخدمة أو تؤثر على سلامة تقديمها، ويجب على المستخدم إبلاغ الشركة بها قبل بدء الخدمة.
4.5 Provisions Regarding the Vehicle During Service:	٤.٥ الأحكام الخاصة بالمركبة أثناء الخدمة -
A- Additional fees may apply depending on the vehicle's condition, level of dirtiness, accumulation of dust, residues, or grease, or when special cleaning or additional work is required. The User will be notified prior to execution whenever possible depending on the service nature and vehicle condition.	أ- قد تطبق رسوم إضافية بحسب حالة المركبة أو مستوى الاتساخ أو تراكم الأتربة أو البقايا أو الشحوم أو عند الحاجة إلى تنظيف خاص أو أعمال إضافية، ويتم إشعار المستخدم بها قبل التنفيذ متى كان ذلك ممكناً وفق طبيعة الخدمة وحالة المركبة.
B- The Company bears no responsibility for faults, damages, or internal, external, electrical, or mechanical defects existing prior to receiving the vehicle or not directly related to the provided service.	ت لا تتحمل الشركة مسؤولية الأعطال أو الأضرار أو العيوب الداخلية أو الخارجية أو الكهربائية أو الميكانيكية السابقة على استلام المركبة أو غير المرتبطة مباشرة بالخدمة المقدمة.
C- The Company bears no responsibility for any effects or damages resulting from the presence of loose, damaged, modified, or non-original parts, or unapproved or previously installed additions or accessories on the vehicle.	ث لا تتحمل الشركة المسؤولية عن أي آثار أو أضرار مترتبة على وجود أجزاء غير ثابتة أو متضررة أو معدلة أو غير أصلية أو إضافات أو إكسسوارات غير معتمدة أو مركبة سابقاً على المركبة.

D- Certain protection layers, prior treatments, cosmetic additions, or materials previously used on the vehicle may be affected by the nature of the requested service. The Company bears no responsibility for effects resulting from the vehicle's condition or prior materials/treatments not executed by it.	ج قد تتأثر بعض طبقات الحماية أو المعالجات السابقة أو الإضافات التجميلية أو المواد المستخدمة سابقاً على المركبة بطبيعة الخدمة المطلوبة، ولا تتحمل الشركة أي مسؤولية عن الآثار الناتجة عن حالة المركبة أو المواد أو المعالجات السابقة غير المنفذة من قبلها.
E- The User authorizes the Company—to the necessary technical and operational extent—to move, operate, test, bring in and out, or drive the vehicle within the workspace or branch, or for inspection or service execution purposes, in accordance with customary and standard technical use.	ح يفوض المستخدم الشركة - بالقدر الفني والتشغيلي اللازم - بتحرك المركبة أو تشغيلها أو اختبارها أو إدخالها وإخراجها أو قيادتها داخل نطاق العمل أو الفرع أو لأغراض الفحص أو تنفيذ الخدمة، وذلك وفق الاستخدام الفني المعتاد والمتعارف عليه.
F- The User acknowledges that if the vehicle is equipped with Paint Protection Films (PPF), tinting films, or any similar wraps, treatments, or additions installed by other parties, they are responsible for ensuring and obtaining approval or a statement from the installer confirming the suitability of those films or treatments for automated washing, water pressure washing, or any services provided by the Company. They also acknowledge that the service is delivered based on this declaration. The Company bears no responsibility for any detachment, peeling, damage, change, or impact affecting those films or treatments or their consequences due to their nature, installation method, condition, or the instructions of their installer. In such cases, the User must refer to the entity that performed the installation or issued its warranty, unless it is proven that the damage arose due to a proven gross error or professional negligence on the part of the Company.	خ يقر المستخدم بأنه في حال كانت المركبة مزودة بأفلام حماية للطلاء (PPF) أو أفلام تظليل أو أي أغلفة أو معالجات أو إضافات مشابهة تم تركيبها من قبل جهات أخرى فإنه مسؤول عن التأكد والحصول على موافقة أو إفادة من الجهة التي قامت بالتركيب تؤكد ملاءمة تلك الأفلام أو المعالجات للغسيل الآلي أو الغسيل بضغط الماء أو أي من الخدمات المقدمة من الشركة، كما يقر بأن تقديم الخدمة يتم بناءً على هذا الإقرار، ولا تتحمل الشركة أي مسؤولية عن أي انفصال أو تقشر أو تلف أو تغير أو تأثير يصيب تلك الأفلام أو المعالجات أو ما يترتب عليها نتيجة طبيعتها أو طريقة تركيبها أو حالتها أو تعليمات الجهة المركبة لها، ويتعين على المستخدم في هذه الحالات مراجعة الجهة التي قامت بالتركيب أو أصدرت الضمان الخاص بها، وذلك ما لم يثبت أن الضرر نشأ نتيجة خطأ جسيم أو تقصير مهني ثابت من جانب الشركة.
G- The User commits to collecting the vehicle immediately upon being notified of the service completion or within the period specified by the Company. After seven (7) days from notifying the User of the vehicle's readiness, the Company may impose a daily storage fee estimated at SAR 25 for each day, starting from the day following the expiration of the seven-day grace period.	د يلتزم المستخدم باستلام المركبة فور إشعاره بانتهاء الخدمة أو خلال المدة المحددة من قبل الشركة، ويجوز للشركة بعد مضي سبعة (٧) أيام من إشعار المستخدم بجاهزية المركبة فرض رسوم تخزين يومية تخزين تقدر بـ ٢٥ ريال عن كل يوم على أن تبدأ من اليوم التالي لانتهاء مهلة الأيام السبعة.
H- In the event of any inquiry, remark, or objection related to the service, its effects, or its details, the User commits to requesting clarification from the Company before the execution of the service begins.	ذ في حال وجود أي استفسار أو ملاحظة أو اعتراض يتعلق بالخدمة أو آثارها أو تفاصيلها، يلتزم المستخدم بطلب الإيضاح من الشركة قبل بدء تنفيذ الخدمة.
I- The User acknowledges that some vehicles may contain electronic systems, safety systems, driver assistance systems, sensors, or special equipment that vary depending on the manufacturer and vehicle model. The User commits to informing the Company of them and following the vehicle manufacturer's instructions regarding their operation or configuration before providing the service. The Company bears no responsibility for any effects or faults arising from defects, settings, software, or systems specific to the vehicle that fall outside the Company's control or direct supervision, unless it is proven that the damage arose due to an error or negligence on the part of the Company.	ر يقر المستخدم بأن بعض المركبات قد تحتوي على أنظمة إلكترونية أو أنظمة سلامة أو أنظمة مساعدة للسائق أو حساسات أو تجهيزات خاصة تختلف بحسب الشركة المصنعة وطرز المركبة، ويلتزم بإبلاغ الشركة بها واتباع تعليمات الشركة المصنعة للمركبة فيما يتعلق بتشغيلها أو تهيئتها قبل تقديم الخدمة، ولا تتحمل الشركة المسؤولية عن أي آثار أو أعطال ناشئة عن عيوب أو إعدادات أو برمجيات أو أنظمة خاصة بالمركبة لا تخضع لسيطرة الشركة أو إشرافها المباشر، ما لم يثبت أن الضرر نشأ نتيجة خطأ أو تقصير من جانب الشركة.

J- The Company bears no responsibility for damages or effects arising from pre-existing defects, installations, additions, or modifications on the vehicle, or products or treatments applied to it by third parties, including but not limited to: Paint Protection Films (PPF), tinting films, protection and nano-ceramic layers, covers, decals, modified paints or finishes, insulation materials, vinyl wraps or stickers, aftermarket exterior body kits, or aerodynamic packages, following the delivery of the service, unless it is proven that the damage arose as a result of a proven gross error or negligence on the part of the Company.	ز لا تتحمل الشركة المسؤولية عن الأضرار أو الآثار الناشئة عن العيوب أو التركيبات أو الإضافات أو التعديلات السابقة على المركبة أو المنتجات أو المعالجات المطبقة عليها من قبل الغير، على سبيل المثال لا الحصر أفلام حماية الطلاء (PPF) وأفلام التظليل وطبقات الحماية والنانو سيراميك والأغطية والملصقات والدهانات أو التشطيبات المعدلة ومواد العزل وتغليف الفينيل أو الملصقات أو أطقم الهيكل الخارجية ما بعد البيع أو الحزم الديناميكية الهوائية، وذلك بعد تقديم الخدمة ما لم يثبت أن الضرر نشأ نتيجة خطأ أو تقصير جسيم ثابت من جانب الشركة.
4.6 Some services—including Paintless Dent Repair (PDR) or specialized care services—are subject to prior evaluation or technical inspection. Booking or requesting a service in these cases is considered an initial request that does not bind the Company to perform the service or accept the vehicle until the actual technical inspection. Following the inspection, the Company has the right to refuse the service or modify its scope, duration, cost, or requirements if technical or operational conditions, damages, risks, or additional requirements are found to affect the feasibility of execution or the quality of the expected outcome.	٤.٦ بعض الخدمات - ومنها خدمات إصلاح الصدمات بدون طلاء أو خدمات العناية المتخصصة - تخضع للتقييم أو الفحص الفني المسبق، وبعد الحجز أو طلب الخدمة في هذه الحالات طلباً مبدئياً غير ملزم للشركة بتنفيذ الخدمة أو قبول المركبة إلا بعد المعاينة الفنية الفعلية ويحق للشركة بعد المعاينة رفض تنفيذ الخدمة أو تعديل نطاقها أو مدتها أو تكلفتها أو متطلباتها متى تبين وجود ظروف فنية أو تشغيلية أو أضرار أو مخاطر أو متطلبات إضافية تؤثر على إمكانية التنفيذ أو جودة النتيجة المتوقعة.
4.7 The Company reserves the right to refuse, suspend, or stop providing the service, or refrain from receiving the vehicle, or proceed under the sole responsibility of the owner or their authorized representative, in any of the following cases:	٤.٧ تحتفظ الشركة بحق رفض تقديم الخدمة أو تعليقها أو إيقافها أو الامتناع عن استئلاف المركبة أو تكون على مسؤولية المالك وحده أو من يفوضه في أي من الحالات الآتية:
A- If the vehicle's condition, equipment, or accessories do not allow providing the service safely, professionally, or in accordance with the Company's approved operational standards.	أ- إذا كانت حالة المركبة أو تجهيزاتها أو ملحقاتها لا تسمح بتقديم الخدمة بصورة آمنة أو مهنية أو وفق معايير التشغيل المعتمدة لدى الشركة.
B- Presence of severe damage, leaks, or faults that may pose a hazard to safety, property, or personnel.	ب وجود أضرار جسيمة أو تسريبات أو أعطال قد تشكل خطراً على السلامة أو الممتلكات أو العاملين.
C- The User's non-compliance with the instructions of the Company, its employees, or the regulations in force inside the branch.	ت عدم امتثال المستخدم لتعليمات الشركة أو موظفيها أو الأنظمة المعمول بها داخل الفرع.
D- Presence of doubts regarding vehicle ownership or the User's legal authority to handle or receive it.	ت وجود شكوك تتعلق بملكية المركبة أو صلاحية المستخدم للتصرف بها أو استلامها.
E- Expiration of the subscription, inability to verify the payment transaction, or the presence of outstanding financial dues.	ج- انتهاء الاشتراك أو تعذر التحقق من عملية الدفع أو وجود مستحقات مالية قائمة.
F- Suspicion of fraudulent or unlawful use of the Application, account, or payment methods.	ح الاشتباه بوجود استخدام احتيالي أو غير مشروع للتطبيق أو الحساب أو وسائل الدفع.
G- Presence of operational, technical, security, or emergency circumstances that prevent service delivery or affect its quality or safety.	خ وجود ظروف تشغيلية أو تقنية أو أمنية أو طارئة تمنع تقديم الخدمة أو تؤثر على جودتها أو سلامتها.
H- The vehicle contains hazardous, flammable, or materials that may endanger workers or equipment.	د - تحتوي المركبة على مواد خطرة أو قابلة للاشتعال أو مواد قد تعرض العاملين أو المعدات للخطر.
I- The vehicle contains loads, trailers, or external accessories that may affect the safety of service delivery.	ذ تحتوي المركبة على أحمال أو مقطورات أو ملحقات خارجية قد تؤثر على سلامة تقديم الخدمة .

J- If window tinting films were installed on the vehicle within a period of less than seven (7) days, or if the vehicle contains protection films, products, or treatments that are unfixed or unstable in a way that does not match the service requirements.	ر إذا كان قد تم تركيب أفلام تظليل على نوافذ المركبة خلال مدة تقل عن سبعة (٧) أيام، أو كانت المركبة تحتوي على أفلام حماية أو منتجات أو معالجات غير مثبتة أو غير مستقرة بما يتوافق مع متطلبات الخدمة.
K- The vehicle contains dirt, residues, or materials in quantities or in a manner that requires special treatment before providing the standard service.	ز تحتوي المركبة على أوساخ أو مخلفات أو مواد بصورة بكميات أو بصورة تستلزم معالجة خاصة قبل تقديم الخدمة المعتادة.
L- If the vehicle is an emergency vehicle or equipped with active operational equipment that may be affected by the nature of the service.	س - إذا كانت المركبة من مركبات الطوارئ أو مزودة بمعدات تشغيلية نشطة قد تتأثر بطبيعة الخدمة.
M- If the User refuses to carry out the requirements or procedures that the Company deems necessary to maintain the safety of the vehicle, personnel, or equipment prior to service delivery.	ش إذا رفض المستخدم تنفيذ المتطلبات أو الإجراءات التي تراها الشركة لازمة للمحافظة على سلامة المركبة أو العاملين أو المعدات قبل تقديم الخدمة.
In all cases, the Company commits—whenever possible—to notifying the User of the reason for refusal, suspension, or stoppage through its approved methods.	وفي جميع الأحوال، تلتزم الشركة - متى كان ذلك ممكناً بإشعار المستخدم بسبب الرفض أو التعليق أو الإيقاف عبر الوسائل المعتمدة لديها.
4.8 In the event that the provided service includes maintenance, repair, or installation of spare parts, a warranty is granted on the executed work for a period of thirty (30) days or one thousand (1,000) kilometers, whichever comes first, unless a different period is stated in the work order, invoice, or separate warranty document. The warranty is limited to addressing faults directly linked to the works performed by the Company after technical verification, and does not cover faults resulting from misuse, accidents, subsequent modifications, third-party intervention, normal wear and tear, or causes outside the scope of the executed works.	٤.٨ في حال كانت الخدمة المقدمة تتضمن أعمال صيانة أو إصلاح أو تركيب قطع غيار، فيمنح الضمان على الأعمال المنفذة لمدة ثلاثين (٣٠) يوماً أو ألف (1,000) كيلومتر أيهما أسبق، ما لم يتم النص على مدة مختلفة في أمر العمل أو الفاتورة أو وثيقة ضمان مستقلة، ويقتصر الضمان على معالجة الخلل المرتبط مباشرة بالأعمال المنفذة من الشركة بعد التحقق الفني منه، ولا يشمل الضمان الأعطال الناتجة عن سوء الاستخدام أو الحوادث أو التعديلات اللاحقة أو تدخل الغير أو الاستهلاك الطبيعي أو الأسباب الخارجة عن نطاق الأعمال المنفذة.
4.9 The Company reserves its legal right to withhold the vehicle until all due amounts related to the service, executed works, spare parts, fees, or associated expenses are paid, in accordance with the regulations in force in the Kingdom of Saudi Arabia.	٤,٩ تحتفظ الشركة بحقها النظامي في الامتناع عن تسليم المركبة إلى حين سداد جميع المبالغ المستحقة المتعلقة بالخدمة أو الأعمال المنفذة أو قطع الغيار أو الرسوم أو المصروفات المرتبطة بها، وذلك وفق الأنظمة المعمول بها في المملكة العربية السعودية.
4.10 If the customer does not collect the vehicle within ninety (90) days from the date of notification of work completion or readiness for collection, the center may, after sending an appropriate additional notice, take the necessary legal and judicial procedures to claim its rights and satisfy its dues before the competent authorities, without having the right to sell the vehicle or dispose of it except in accordance with the provisions of competent laws and judicial decisions.	٤,١٠ إذا لم يتم العمل باستلام المركبة خلال تسعين (٩٠) يوماً من تاريخ إشعاره بانتهاء الأعمال أو جاهزيتها للاستلام جاز للمركز بعد توجيه إشعار إضافي مناسب، اتخاذ الإجراءات النظامية والقضائية اللازمة للمطالبة بحقوقه واستيفاء مستحقاته أمام الجهات المختصة، دون أن يكون له بيع المركبة أو التصرف فيها إلا وفق ما تقضي به الأنظمة والقرارات القضائية المختصة.
Article Five: Bookings and Service Delivery Organization:	المادة الخامسة: الحجوزات وتنظيم تقديم الخدمات:

5.1 Services are booked through the Application in accordance with the mechanism and steps explained therein. A booking is considered an electronic request submitted by the User to obtain the requested service at an available slot. The booking is not considered confirmed or final until an official confirmation notice is issued through the Application or approved electronic means by the Company. The Company reserves the right to accept, refuse, modify, or cancel the booking before service execution begins whenever operational, technical, security, or regulatory necessities require so, while notifying the User—whenever possible—and refunding any paid amounts associated with the booking according to the approved refund policy.	٥.١ يتم حجز الخدمات من خلال التطبيق وفق الآلية والخطوات الموضحة فيه، وبعد الحجز طلباً إلكترونياً مقدماً من المستخدم للحصول على الخدمة المطلوبة في الموعد المتاح، ولا يعتبر الحجز مؤكداً أو نهائياً إلا بعد صدور إشعار تأكيد رسمي عبر التطبيق أو عبر الوسائل الإلكترونية المعتمدة لدى الشركة، وتحفظ الشركة بحق قبول الحجز أو رفضه أو تعديله أو إلغائه قبل بدء تنفيذ الخدمة متى اقتضت الضرورة التشغيلية أو الفنية أو الأمنية أو التنظيمية ذلك، مع إشعار المستخدم - متى كان ذلك ممكناً وإعادة أي مبالغ مدفوعة مرتبطة بالحجز وفق سياسة الاسترداد المعتمدة.
5.2 Upon making a booking, the User commits to the following:	٥.٢ يلتزم المستخدم عند إجراء الحجز بما يلي:
A- Entering vehicle data correctly and accurately, including vehicle type, model, color, license plate number, and any other information requested by the Company.	أ- إدخال بيانات المركبة بصورة صحيحة ودقيقة، بما يشمل نوع المركبة وموديلها ولونها ورقم اللوحة وأي معلومات أخرى تطلبها الشركة.
B- Committing to show up at the scheduled time for the service or notifying the Company of delays or cancellations via approved channels prior to the scheduled time.	ب الالتزام بالحضور في الموعد المحدد للخدمة أو إشعار الشركة بالتأخير أو الإلغاء عبر القنوات المعتمدة قبل الموعد المحدد.
C- Ensuring the vehicle is fit to receive the service and that there are no conditions that may impede its execution or affect the safety of workers or property.	ج- التأكد من صلاحية المركبة لتلقي الخدمة وعدم وجود ظروف قد تعيق تنفيذها أو تؤثر على سلامة العاملين أو الممتلكات.
D- Collecting the vehicle immediately upon being notified of service completion or within the period specified by the Company.	د استلام المركبة فور إشعاره بانتهاء الخدمة أو خلال المدة التي تحددها الشركة.
The User solely bears responsibility for any effects, costs, or delays resulting from providing incorrect data or failing to comply with schedules or approved instructions.	ويتحمل المستخدم وحده المسؤولية عن أي آثار أو تكاليف أو تأخير ينتج عن تقديم بيانات غير صحيحة أو عدم الالتزام بالمواعيد أو التعليمات المعتمدة.
5.3 In the event that the User is late for the scheduled time or fails to show up without prior notice, the Company has the right to consider the booking cancelled or reschedule the appointment according to the available operational capacity, while notifying the User whenever possible. The Company also reserves the right to offer the affected slots to other users without any liability. The Company bears no obligation to guarantee the availability of the same slot, the same service provider, or the same operational capacity when re-booking or rescheduling is requested.	٥.٣ في حال تأخر المستخدم عن الموعد المحدد أو عدم حضوره دون إشعار مسبق، يحق للشركة اعتبار الحجز ملغياً أو إعادة جدولة الموعد بحسب الطاقة التشغيلية المتاحة مع إشعار المستخدم متى كان ذلك ممكناً، بما يحق للشركة تقديم المواعيد المتأثرة إلى مستخدمين آخرين دون أي مسؤولية عليها، ولا تتحمل الشركة أي التزام بضمان توفر ذات الموعد أو ذات مقدم الخدمة أو ذات الطاقة التشغيلية عند طلب إعادة الحجز أو إعادة الجدولة.
5.4 The User has the right to cancel the booking before the service execution begins via the Application or approved official channels. However, if cancellation occurs after the service execution has actually started or after the operational resources linked to the service have been allocated, the Company has the right to deduct the value of the executed part or the costs/fees associated with the booking or service, as required by the nature of the service and approved operational procedures. All refund and cancellation processes are subject to the provisions and policies set forth in these Terms.	٥.٤ يحق للمستخدم إلغاء الحجز قبل بدء تنفيذ الخدمة عبر التطبيق أو القنوات الرسمية المعتمدة، أما إذا تم الإلغاء بعد بدء تنفيذ الخدمة فعلياً أو بعد تخصيص الموارد التشغيلية المرتبطة بالخدمة، فيحق للشركة استقطاع قيمة الجزء المنفذ أو التكاليف أو الرسوم المرتبطة بالحجز أو الخدمة وفق ما تقتضيه طبيعة الخدمة والإجراءات التشغيلية المعتمدة، وتخضع جميع عمليات الاسترداد والإلغاء للأحكام والسياسات المنصوص عليها في هذه الشروط.

5.5 Bookings for Paintless Dent Repair (PDR) services, specialized care services, or any services requiring inspection or technical evaluation are considered initial bookings subject to physical inspection and technical evaluation upon the vehicle's arrival. Booking or inspection does not create any obligation on the Company to perform the repair, provide the service, or accept the vehicle. The Company has the right to refuse the service or modify its scope, cost, duration, or requirements after the technical inspection if conditions, damages, or requirements are found to affect the feasibility of execution or the quality of the expected outcome. If providing the service becomes impossible after inspection and no work or operational costs have actually commenced, any prepaid amount will be refunded to the User according to the approved refund policy.	٥.٥ تعد حجوزات خدمات إصلاح الصدمات بدون طلاء وخدمات العناية المتخصصة أو أي خدمات تتطلب فحصاً أو تقييماً فنياً حجوزات مبدئية خاضعة للمعاينة والتقييم الفني عند حضور المركبة، ولا يترتب على الحجز أو المعاينة أي التزام على الشركة بتنفيذ الإصلاح أو تقديم الخدمة أو قبول المركبة، ويحق للشركة رفض الخدمة أو تعديل نطاقها أو تكلفتها أو مدتها أو متطلباتها بعد الفحص الفني إذا تبين وجود ظروف أو أضرار أو متطلبات تؤثر على إمكانية التنفيذ أو جودة النتيجة المتوقعة، وفي حال تعذر تقديم الخدمة بعد المعاينة ولم يتم البدء فعلياً بأي أعمال أو تكاليف تشغيلية، يُعاد للمستخدم أي مبلغ مدفوع مقدماً وفق سياسة الاسترداد المعتمدة.
5.6 The User acknowledges the accuracy of the vehicle data entered when making a booking, particularly the vehicle license plate number, and commits to ensuring that the vehicle plates are legally fixed, clear, intact, and readable at the time of service delivery. The Company may verify the vehicle data and its plates before or during the service, and has the right to refuse, suspend, or stop providing the service if the vehicle's identity cannot be verified due to the absence of plates, lack of clarity, non-matching with registered data, or the presence of anything that prevents identification of the vehicle or raises suspicion regarding the User's right to benefit from the service, taking into account the provisions of applicable laws.	٥,٦ يُقر المستخدم بصحة بيانات المركبة المدخلة عند إجراء الحجز، وعلى وجه الخصوص رقم لوحة المركبة، ويلتزم بأن تكون لوحات المركبة مثبتة بصورة نظامية وواضحة وسليمة وقابلة للقراءة وقت تقديم الخدمة، ويجوز للشركة التحقق من بيانات المركبة ولوحاتها قبل أو أثناء تقديم الخدمة، ولها رفض تقديم الخدمة أو تعليقها أو إيقافها إذا تعذر التحقق من هوية المركبة بسبب عدم وجود اللوحات، أو عدم وضوحها، أو عدم مطابقتها للبيانات المسجلة، أو وجود ما يمنع التعرف على المركبة أو يؤثر شبهة عدم أحقية المستخدم في الاستفادة من الخدمة، وذلك مع مراعاة ما تقضي به الأنظمة المعمول بها.
5.7 The Company has the right to modify appointments, reschedule services, or cancel them temporarily or permanently for operational, technical, regulatory, or security reasons, or in cases of Force Majeure, breakdowns, resource shortages, work congestion, or any circumstances affecting service quality or safety. In these cases, the Company commits—whenever possible—to notifying the User via approved methods, along with rescheduling the appointment or refunding the amount paid for the unexecuted service according to the User's choice and available feasibility. The Company bears no responsibility for any indirect or consequential losses, damages, loss of utility, or additional expenses resulting from modifying, delaying, or cancelling appointments when arising from causes beyond its reasonable control or linked to operational safety and service quality.	٥.٧ يحق للشركة تعديل المواعيد أو إعادة جدولة الخدمات أو إلغاؤها بصورة مؤقتة أو دائمة لأسباب تشغيلية أو أمنية أو تنظيمية أو أمنية أو في حالات الظروف الخارجة عن الإرادة أو الأعطال أو نقص الموارد أو ازدحام العمل أو أي ظروف تؤثر على جودة الخدمة أو سلامتها، وفي هذه الحالات تلتزم الشركة - متى كان ذلك ممكناً - بإشعار المستخدم عبر الوسائل المعتمدة، مع إعادة جدولة الموعد أو إعادة المبلغ المدفوع للخدمة غير المنفذة وفق ما يختاره المستخدم وحسب الإمكانية المتاحة، ولا تتحمل الشركة أي مسؤولية عن أي خسائر أو أضرار غير مباشرة أو تبعية أو فوات منفعة أو مصاريف إضافية تنتج عن تعديل المواعيد أو تأخيرها أو إلغاؤها متى كان ذلك ناشئاً عن أسباب خارجة عن سيطرتها المعقولة أو مرتبطة بسلامة التشغيل وجودة الخدمة.
Article Six: Financial Provisions and Payment Transactions:	المادة السادسة: الأحكام المالية وعمليات الدفع:

6.1 The Company provides a number of approved payment methods via the Application or inside the branch, including—depending on availability at the time of use—Apple Pay, Mada cards, approved credit cards (Visa / Mastercard), cash payment at the branch, and any other electronic or digital payment methods adopted by the Company in the future. All payment transactions are subject to verification and approval by payment service providers and relevant financial entities. The Company bears no responsibility for the refusal, delay, or failure to complete a payment transaction due to the issuer of the payment method or any technical or banking reasons beyond the Company's control.	٦.١ توفر الشركة عدداً من وسائل الدفع المعتمدة عبر التطبيق أو داخل الفرع، وتشمل - بحسب ما يكون متاحاً وقت الاستخدام - Apple pay - بطاقات مدى الائتمان المعتمدة (Visa / Mastercard) - الدفع النقدي لدى الفرع - أي وسائل دفع إلكترونية أو رقمية أخرى تعتمد عليها الشركة مستقبلاً، وتخضع جميع عمليات الدفع للتحقق والموافقة من مزودي خدمات الدفع والجهات المالية ذات العلاقة، ولا تتحمل الشركة أي مسؤولية عن رفض عملية الدفع أو تأخرها أو تعذر إتمامها بسبب الجهة المصدرة لوسيلة الدفع أو أي أسباب تقنية أو مصرفية خارجة عن إرادة الشركة.
6.2 All prices displayed within the Application are in Saudi Riyals (SAR). The Company commits to clearly displaying the final price of the service before confirming the order or completing the payment transaction, including Value Added Tax (VAT) and any applicable statutory fees. The User acknowledges that some services may be subject to evaluation or technical inspection before the final price is determined, especially specialized services or those linked to the actual condition of the vehicle. In such cases, the User will be notified of the estimated or final cost before execution starts whenever possible. The Company also reserves the right to modify the prices of services, subscriptions, offers, or fees at any time as required by operational, commercial, or regulatory variables while notifying the User, provided that modifications do not affect confirmed and paid services or subscriptions prior to the effective date of modification, unless the modification results from a clear technical, computational, or tax error.	٦.٢ جميع الأسعار المعروضة داخل التطبيق تكون بالريال السعودي (SAR)، وتلتزم الشركة بعرض السعر النهائي للخدمة بصورة واضحة قبل تأكيد الطلب أو إتمام عملية الدفع، بما يشمل ضريبة القيمة المضافة وأي رسوم نظامية واجبة التطبيق، ويقر المستخدم بأن بعض الخدمات قد تخضع لتقييم أو معاينة فنية قبل تحديد السعر النهائي، خصوصاً الخدمات التخصصية أو المرتبطة بحالة المركبة الفعلية، وفي هذه الحالات يُشعر المستخدم بالتكلفة التقديرية أو النهائية قبل بدء التنفيذ متى كان ذلك ممكناً، كما تحتفظ الشركة بحق تعديل أسعار الخدمات أو الاشتراكات أو العروض أو الرسوم في أي وقت وفق ما تقتضيه المتغيرات التشغيلية أو التجارية أو النظامية مع إشعار المستخدم بذلك، على ألا تؤثر التعديلات على الخدمات أو الاشتراكات المؤكدة والمدفوعة قبل تاريخ نفاذ التعديل، ما لم يكن التعديل ناتجاً عن خطأ تقني أو حسابي أو ضريبي واضح.
6.3 The User has the right to obtain an electronic or paper invoice—depending on the available method—containing the details of the service, subscription, or executed financial transaction, including the value of the service, taxes, and associated fees. The Company's electronic records, invoices, and notifications issued through the Application, payment systems, email, or text messages serve as valid evidence and proof of financial transactions, bookings, and executed services unless proven otherwise. If the invoice does not appear to the User or is not received, they have the right to request a copy through the Company's approved official channels.	٦.٣ يحق للمستخدم الحصول على فاتورة إلكترونية أو ورقية - بحسب الوسيلة المتاحة - تتضمن تفاصيل الخدمة أو الاشتراك أو العملية المالية المنفذة، بما يشمل قيمة الخدمة والضرائب والرسوم المرتبطة بها، وتعد سجلات الشركة الإلكترونية والفواتير والإشعارات الصادرة عبر التطبيق أو أنظمة الدفع أو البريد الإلكتروني أو الرسائل النصية قرائن وإثباتات معتبرة على العمليات المالية والحجوزات والخدمات المنفذة ما لم يثبت خلاف ذلك، وفي حال عدم ظهور الفاتورة للمستخدم أو عدم استلامها، يحق له طلب نسخة منها عبر القنوات الرسمية المعتمدة لدى الشركة.
6.4 Electronic payments are processed through approved and secure payment gateways and systems. The Company commits to taking appropriate technical and organizational measures to protect payment transactions and restrict unauthorized access to data. Within the limits permitted by technical and operational systems, the Company does not retain sensitive banking data or full card numbers, nor does it bear responsibility for any breach, unauthorized use, or technical failure arising from banking entities, payment service providers, User devices, or communication networks outside the Company's reasonable control. The User bears the responsibility to ensure the accuracy of the entered payment data, the validity of the payment method, and the presence of sufficient balance or credit limit to complete the transaction.	٦.٤ تتم معالجة المدفوعات الإلكترونية عبر بوابات وأنظمة دفع معتمدة وأمنة، وتلتزم الشركة باتخاذ التدابير التقنية والتنظيمية المناسبة لحماية عمليات الدفع والحد من الوصول غير المشروع إلى البيانات، ولا تحتفظ الشركة - في حدود ما تسمح به الأنظمة الفنية والتشغيلية - بالبيانات البنكية الحساسة أو أرقام البطاقات كاملة، كما لا تتحمل مسؤولية أي اختراق أو استخدام غير مشروع أو فشل تقني ناشئ عن الجهات البنكية أو مزودي خدمات الدفع أو أجهزة المستخدم أو شبكات الاتصال الخارجية عن سيطرة الشركة المعقولة، ويتحمل المستخدم مسؤولية التأكد من صحة بيانات الدفع المدخلة وصلاحيه وسيلة الدفع ووجود الرصيد أو الحد الائتماني الكافي لإتمام العملية.

6.5 If the payment transaction cannot be completed, is rejected, or cancelled by the financial entity or electronic system, the service, subscription, or booking will not be considered confirmed or effective until the payment transaction succeeds and the confirmation notice appears to the User. The Company bears no responsibility for transaction failures resulting from:	٦.٥ في حال تعذر إتمام عملية الدفع أو رفضها أو إلغائها من الجهة المالية أو من النظام الإلكتروني، فلا تعد الخدمة أو الاشتراك أو الحجز مؤكداً أو نافذاً إلا بعد نجاح عملية الدفع وظهور إشعار التأكيد للمستخدم، ولا تتحمل الشركة أي مسؤولية عن فشل العمليات الناتج عن:
A- Entering incorrect data.	أ- إدخال بيانات غير صحيحة.
B- Card expiration or rejection by its issuing entity.	ب انتهاء صلاحية البطاقة أو رفض الجهة المصدرة لها.
C- Technical, banking, or network failures.	ج - الأعطال التقنية أو البنكية أو الشبكية.
D- Security suspicion or additional verification requirements.	د الاشتباه الأمني أو متطلبات التحقق الإضافية.
The Company has the right to suspend or cancel any transaction, subscription, or booking suspected of being linked to a fraudulent or illegal activity or violating these Terms or applicable regulations.	ويحق للشركة تعليق أو إلغاء أي عملية أو اشتراك أو حجز يشتبه بارتباطه بعملية احتيالية أو غير مشروعة أو مخالفة لهذه الشروط أو للأنظمة المعمول بها.
6.6 In the event of any objection or dispute related to a payment transaction or a specific amount, the User commits to notifying the Company via official channels within a period not exceeding seven (7) days from the date of the disputed transaction, providing the Company with all supporting information and documents. The Company commits to studying and verifying the objection according to its approved internal procedures. Failure to submit the objection within the aforementioned period shall be deemed a presumption of the transaction's validity and the User's acceptance of it, without prejudice to the rights guaranteed by applicable laws.	٦.٦ في حال وجود أي اعتراض أو نزاع يتعلق بعملية دفع أو بمبلغ محدد يلتزم المستخدم بإشعار الشركة عبر القنوات الرسمية خلال مدة لا تتجاوز سبعة (٧) أيام من تاريخ العملية محل الاعتراض، مع تزويد الشركة بكافة المعلومات والمستندات المؤيدة للاعتراض، وتلتزم الشركة بدراسة الاعتراض والتحقق منه وفق الإجراءات الداخلية المعتمدة. وبعد عدم تقديم الاعتراض خلال المدة المشار إليها قرينة على صحة العملية وقبول المستخدم بها، وذلك دون إخلال بالحقوق التي تكفلها الأنظمة النافذة.
6.7 Services, subscriptions, and financial transactions are subject to any applicable statutory taxes or fees within the Kingdom of Saudi Arabia, and the User agrees to pay them whenever they are legally imposed and disclosed within the service value or invoice.	٦.٧ تخضع الخدمات والاشتراكات والعمليات المالية لأي ضرائب أو رسوم نظامية واجبة التطبيق داخل المملكة العربية السعودية، ويوافق المستخدم على سدادها متى كانت مفروضة نظاماً وتم الإفصاح عنها ضمن قيمة الخدمة أو الفاتورة.
Article Seven: Subscriptions and Service Packages:	المادة السابعة: الاشتراكات وباقات الخدمات:
7.1 The Company allows users to subscribe to fixed-term packages to benefit from the services included in each package, according to the details, prices, and features described inside the Application before completing the purchase. The available subscription durations include the following:	٧.١ تتيح الشركة للمستخدمين الاشتراك في باقات محددة المدة للاستفادة من الخدمات المشمولة بكل باقة، وذلك وفق التفاصيل والأسعار والمزايا الموضحة داخل التطبيق قبل إتمام عملية الشراء، وتشمل مدد الاشتراك المتاحة ما يلي:
A) Monthly Subscription: 30 days.	أ الاشتراك الشهري : ٣٠ يوم.
B) Quarterly Subscription: 90 days.	ب الاشتراك ربع السنوي : ٩٠ يوم.
C) Semi-Annual Subscription: 180 days.	ب الاشتراك نصف السنوي ١٨٠ يوم.
D) Annual Subscription: 360 days.	ج الاشتراك السنوي ٣٦٠ يوم.
The services included in each subscription vary according to the type of package selected and what is displayed to the User within the Application at the time of purchase. The User has no right to claim any service or feature not explicitly stated within the details of the approved package.	وتختلف الخدمات المشمولة في كل اشتراك بحسب نوع الباقة المختارة وما يتم عرضه للمستخدم داخل التطبيق وقت الشراء، ولا يحق للمستخدم المطالبة بأي خدمة أو ميزة غير منصوص عليها صراحة ضمن تفاصيل الباقة المعتمدة.

7.2 The subscription is linked to the vehicle specified at the time of purchase and not to the person of the User. Each vehicle shall have an independent subscription, and the subscription may not be transferred from one vehicle to another, used for a vehicle not registered in the subscription, assigned, sold, or enabled for third-party benefit, except with the explicit approval of the Company and as it deems appropriate. If the User wishes to add another vehicle, an independent subscription must be purchased for it. The Company also has the right to verify vehicle details upon each use and refuse service delivery if the vehicle does not match the vehicle registered in the subscription.	٧.٢ يرتبط الاشتراك بالمركبة المحددة عند الشراء وليس بشخص المستخدم، ويكون لكل مركبة اشتراك مستقل، ولا يجوز نقل الاشتراك من مركبة إلى أخرى، أو استخدامه لمركبة غير مسجلة في الاشتراك، أو التنازل عنه أو بيعه أو تمكين الغير من الانتفاع به، إلا بموافقة صريحة من الشركة ووفق ما تراه مناسباً، وفي حال رغبة المستخدم في إضافة مركبة أخرى، فيجب شراء اشتراك مستقل لها، كما يحق للشركة التحقق من بيانات المركبة عند كل استخدام، ورفض تقديم الخدمة إذا تبين أن المركبة غير مطابقة للمركبة المسجلة في الاشتراك.
7.3 The subscription period starts from the date of the first actual entry of the vehicle covered by the subscription into the Company's branch after completing the payment, and not from the date of purchasing the subscription, unless explicitly stated otherwise within the Application or in the subscription offer. The User acknowledges that the subscription period is calculated in days according to the durations specified in this Article, and that it is their responsibility to follow up on the subscription duration and benefit from the services during the designated validity period.	٧.٣ تبدأ مدة الاشتراك من تاريخ أول دخول فعلي للمركبة المشمولة بالاشتراك إلى فرع الشركة بعد إتمام عملية الدفع، وليس من تاريخ شراء الاشتراك، ما لم يرد خلاف ذلك صراحة داخل التطبيق أو في عرض الاشتراك، ويقر المستخدم بأن احتساب مدة الاشتراك يكون بالأيام وفق المدد المحددة في هذه المادة، وأن مسؤوليته تقتضي متابعة مدة اشتراكه والاستفادة من الخدمات خلال فترة السريان المحددة.
7.4 The subscription is used only for the services covered by the selected package, within the branch or the service scope approved by the Company, and during working hours and available operational capacity. Purchasing a subscription does not guarantee the availability of an immediate appointment or absolute priority in service delivery; utilizing services remains subject to the booking mechanism, operational availability, and instructions approved by the Company. Furthermore, the subscription does not include any additional services, upgrades, technical works, materials, products, or specialized services not listed within the package, unless explicitly stated within the Application or approved by the Company for additional fees.	٧.٤ يستخدم الاشتراك فقط في الخدمات المشمولة بالباقة المختارة، وداخل الفرع أو نطاق الخدمة المعتمد من الشركة، وخلال أوقات العمل والطاقة التشغيلية المتاحة. ولا يعد شراء الاشتراك ضماناً لتوفر موعد فوري أو أولوية مطلقة في تقديم الخدمة، وتبقى الاستفادة من الخدمات خاضعة لآلية الحجز والتوافر التشغيلي والتعليقات المعتمدة لدى الشركة، كما لا يشمل الاشتراك أي خدمات إضافية أو ترقيات أو أعمال فنية أو مواد أو منتجات أو خدمات متخصصة غير واردة ضمن الباقة، إلا إذا تم النص عليها صراحة داخل التطبيق أو وافقت الشركة عليها مقابل رسوم إضافية.
7.5 The subscription ends automatically upon the expiration of its specified duration, and any services, features, or usages not utilized during the subscription period shall lapse, shall not be carried over to a subsequent period, shall not be replaced with cash, and no compensation may be claimed for them, unless the failure to utilize them is due to a proven reason on the part of the Company that prevented service delivery during the subscription period. The User acknowledges that the subscription is based on a specific duration and that their failure to use the services during that period for any reason attributable to them does not grant them any right to extension, refund, or compensation.	٧.٥ ينتهي الاشتراك تلقائياً بانقضاء مدته المحددة، وتسقط أي خدمات أو مزايا أو استخدامات لم يتم الاستفادة منها خلال مدة الاشتراك، ولا ترحل إلى مدة لاحقة، ولا تستبدل نقداً، ولا يحق المطالبة بأي تعويض عنها، ما لم يكن عدم الاستفادة راجعاً إلى سبب ثابت من جانب الشركة حال دون تقديم الخدمة خلال مدة الاشتراك، ويقر المستخدم بأن الاشتراك قائم على مدة زمنية محددة، وأن عدم استخدامه للخدمات خلال تلك المدة لأي سبب راجع إليه لا يترتب له حقاً في التمديد أو الاسترداد أو التعويض.

7.6 The User has no right to request a temporary suspension, freezing, or extension of the subscription due to non-use, travel, vehicle sale, vehicle breakdown, non-attendance, or any other reason attributable to them, unless the Company explicitly permits this within the Application or agrees to it in writing at its discretion. The Company may extend the subscription or compensate the User for a specific period if it is proven that the failure to provide the service was due to a reason attributable to the Company or a substantial operational stoppage on its part.	٧.٦ لا يحق للمستخدم طلب إيقاف الاشتراك مؤقتاً أو تجميده أو تمييزه بسبب عدم الاستخدام أو السفر أو بيع المركبة أو تعطلها أو عدم الحضور أو أي سبب آخر راجع إليه، إلا إذا أذنت الشركة ذلك صراحة داخل التطبيق أو وافقت عليه كتابة وفق تقديرها، ويجوز للشركة تمديد الاشتراك أو تعويض المستخدم عن مدة محددة إذا ثبت أن عدم تقديم الخدمة كان بسبب عائد إلى الشركة أو بسبب توقف تشغيلي جوهري من جانبها.
7.7 Automatic renewal of the subscription is currently disabled, and the User must manually renew their subscription upon or before its expiration through the mechanism available in the Application. If an automatic renewal feature is added in the future, it will not be activated until the User is notified of its details and their explicit consent is obtained, specifying the duration, price, and cancellation mechanism before any automatic deduction is processed.	٧.٧ التجديد التلقائي للاشتراك غير مفعّل حالياً، ويتعين على المستخدم تجديد اشتراكه يدوياً عند انتهاء مدته أو قبل انتهائها وفق الآلية المتاحة في التطبيق، وفي حال إضافة خاصية التجديد التلقائي مستقبلاً، فلن يتم تفعيلها إلا بعد إشعار المستخدم بتفاصيلها والحصول على موافقته الصريحة، مع بيان المدة والسعر وآلية الإلغاء قبل تفعيل أي خصم تلقائي.
7.8 The Company has the right to suspend or cancel the subscription or refuse to provide service without compensation if misuse, circumvention, or use of the subscription for an unregistered vehicle is found, or if account data is shared, or if there is an attempt to sell or assign the subscription or use it in violation of these Terms. Cancellation of the subscription due to a User violation shall not yield any right to a refund of paid amounts or a claim for compensation, without prejudice to the provisions of applicable laws in the Kingdom of Saudi Arabia.	٧.٨ يحق للشركة تعليق الاشتراك أو إلغاؤه أو رفض تقديم الخدمة دون تعويض إذا تبين وجود إساءة استخدام أو تحايل أو استخدام الاشتراك لمركبة غير مسجلة أو مشاركة بيانات الحساب أو محاولة بيع الاشتراك أو التنازل عنه أو استخدامه بما يخالف هذه الشروط، ولا يترتب على إلغاء الاشتراك بسبب مخالفة المستخدم أي حق في استرداد المبالغ المدفوعة أو المطالبة بالتعويض دون إخلال بما تقضي به الأنظمة المعمول بها في المملكة العربية السعودية.
7.9 The Company may introduce temporary subscriptions, promotional offers, or discounts under special conditions announced within the Application. These offers are subject to their declared validity periods and terms, and cannot be combined with any other offer or discount unless explicitly stated by the Company. The Company also reserves the right to modify or terminate future offers without affecting subscriptions that were purchased and paid for prior to the modification.	٧.٩ قد تطرح الشركة اشتراكات أو عروضاً ترويجية أو خصومات مؤقتة وفق شروط خاصة يتم الإعلان عنها داخل التطبيق، وتخضع هذه العروض لمدة صلاحيتها وشروطها المعلنة، ولا يجوز الجمع بينها وبين أي عرض أو خصم آخر إلا إذا نصت الشركة على ذلك صراحة، كما يحق للشركة تعديل أو إنهاء العروض المستقبلية دون أن يؤثر ذلك على الاشتراكات التي تم شراؤها ودفع قيمتها قبل التعديل.
Article Eight: Cancellation and Refund:	المادة الثامنة: الإلغاء والاسترداد:
8.1 The cancellation and refund policy is applied in accordance with the nature of the services and subscriptions provided through the Application, ensuring a balance between the User's rights and the Company's operational, technical, and financial obligations, and in line with the regulations and instructions in force in the Kingdom of Saudi Arabia. The User acknowledges that the services provided through the Application inherently depend on advance booking and the allocation of appointments, operational and technical resources, labor time, materials, and equipment. The Company may incur operational and technical obligations as soon as a booking is confirmed, a slot is allocated, or inspection/preparation begins, even before the service is physically executed. The User also acknowledges that their right to cancellation or refund is subject to the provisions and limitations set forth in this Article, without prejudice to the legal rights established for either party.	٨.١ تُطبق سياسة الإلغاء والاسترداد وفق طبيعة الخدمات والاشتراكات المقدمة عبر التطبيق، وبما يحقق التوازن بين حقوق المستخدم والالتزامات التشغيلية والفنية والمالية للشركة، ووفقاً للأنظمة واللوائح والتعليمات المعمول بها في المملكة العربية السعودية، ويقر المستخدم بأن الخدمات المقدمة عبر التطبيق تعتمد - بحسب طبيعتها على الحجز المسبق وتخصيص مواعيد وموارد تشغيلية وفنية ووقت عمل ومواد وتجهيزات، وأن الشركة قد تتحمل التزامات تشغيلية وفنية بمجرد تأكيد الحجز أو تخصيص الموعد أو بدء المعاينة أو التحضير للخدمة، حتى قبل تنفيذ الخدمة فعلياً، كما يقر المستخدم بأن حقه في الإلغاء أو الاسترداد يخضع للأحكام والقيود الواردة في هذه المادة، وبما لا يخل بالحقوق النظامية المقررة لأي من الطرفين.

8.2 The User has the right to cancel the booking before service execution begins via the Application or approved official channels, and is entitled to request a refund of the paid amount provided the Company has not actually started executing the service or allocating related operational or technical resources. However, if the booking resulted in the allocation of labor time, equipment, materials, or operational/technical resources, or if the Company incurred actual costs prior to cancellation, the Company has the right to deduct an amount corresponding to those costs, works, or operational/administrative fees within the limits permitted by applicable laws.	٨.٢ يحق للمستخدم إلغاء الحجز قبل بدء تنفيذ الخدمة عبر التطبيق أو القنوات الرسمية المعتمدة، ويحق له طلب استرداد المبلغ المدفوع متى لم تكن الشركة قد بدأت فعلياً في تنفيذ الخدمة أو تخصيص موارد تشغيلية أو فنية مرتبطة بها، ومع ذلك إذا ترتب على الحجز تخصيص وقت عمل أو تجهيزات أو مواد أو موارد تشغيلية أو فنية أو ترتبت على الشركة تكاليف فعلية قبل الإلغاء، فيحق للشركة خصم ما يقابل تلك التكاليف أو الأعمال أو الرسوم التشغيلية أو الإدارية في الحدود التي تسمح بها الأنظمة المعمول بها.
8.3 If the Company has started executing the service—wholly or partially—or has actually commenced inspection, preparation, testing, technical evaluation, or resource allocation associated with the service, the User has no right to claim a refund for the executed portion or any costs, materials, equipment, or resources used or allocated. If the User requests to stop the service after it has commenced, they are obligated to pay the value of the works and services actually executed, alongside the resulting operational or technical costs, materials, or resources up to the date of stoppage.	٨.٣ إذا بدأت الشركة في تنفيذ الخدمة - كلياً أو جزئياً أو بدأت فعلياً في المعاينة أو التجهيز أو الفحص أو التقييم الفني أو تخصيص الموارد المرتبطة بالخدمة، فلا يحق للمستخدم المطالبة باسترداد قيمة الجزء المنفذ أو أي تكاليف أو مواد أو تجهيزات أو موارد تم استخدامها أو تخصيصها، وفي حال طلب المستخدم إيقاف الخدمة بعد البدء فيها، فيلتزم بسداد قيمة الأعمال والخدمات المنفذة فعلياً وما ترتب عليها من تكاليف تشغيلية أو فنية أو مواد أو موارد حتى تاريخ الإيقاف.
8.4 Services that require inspection, evaluation, or technical examination—including Paintless Dent Repair (PDR) and specialized care services—are subject to prior technical evaluation. Booking or requesting the service does not constitute a final obligation on the Company to perform the service or accept the vehicle. Following the inspection, and upon notifying the User, the Company has the right to:	٨.٤ الخدمات التي تتطلب فحصاً أو تقييماً أو معاينة فنية - ومنها خدمات إصلاح الصدمات بدون طلاء وخدمات العناية المتخصصة - تعد خدمات خاضعة للتقييم الفني المسبق، ولا يُعد الحجز أو طلب الخدمة التزاماً نهائياً على الشركة بتنفيذ الخدمة أو قبول المركبة، ويحق للشركة بعد المعاينة مع إشعار المستخدم:
A- Refuse to execute the service.	أ- رفض تنفيذ الخدمة.
B- Modify its scope, duration, or cost.	ب تعديل نطاقها أو مدتها أو تكلفتها.
C- Request additional works or exclude certain works.	ج- طلب أعمال إضافية أو استبعاد بعض الأعمال.
D- Refuse execution if it deems that the vehicle's condition, the nature of the defect, safety requirements, or technical capacities do not allow providing the service properly, safely, or professionally. If the service is not executed after inspection, any advance payment—if any—shall be returned to the User after deducting the fees or costs of inspection, diagnosis, examination, technical evaluation, or any operational costs actually incurred by the Company, in accordance with applicable regulations.	د الامتناع عن التنفيذ إذا رأت أن حالة المركبة أو طبيعة العيب أو متطلبات السلامة أو الإمكانات الفنية لا تسمح بتقديم الخدمة بصورة مناسبة أو آمنة أو مهنية، وفي حال عدم تنفيذ الخدمة بعد المعاينة، يُعاد للمستخدم - إن وجد - أي مبلغ مدفوع مقدماً بعد خصم رسوم أو تكاليف الفحص أو التشخيص أو المعاينة أو التقييم الفني أو أي تكاليف تشغيلية تم تحملها فعلياً من قبل الشركة، وذلك وفق ما تسمح به الأنظمة المعمول بها.
8.5 The User acknowledges that subscriptions provided through the Application are linked to a specific duration and ongoing operational services, and that beginning to benefit from any service or feature within the subscription constitutes an actual commencement of subscription execution; therefore:	٨.٥ يقر المستخدم بأن الاشتراكات المقدمة عبر التطبيق ترتبط بمدة زمنية محددة وخدمات تشغيلية مستمرة، وأن بدء الاستفادة من أي خدمة أو ميزة ضمن الاشتراك يعد بدءاً فعلياً في تنفيذ الاشتراك، وعليه:
A- The User has the right to cancel the subscription before using any service or feature linked to it, receiving a refund of the paid amount after deducting any declared operational or administrative fees or actual costs incurred by the Company.	أ- يحق للمستخدم إلغاء الاشتراك قبل استخدام أي خدمة أو ميزة مرتبطة به، مع استرداد المبلغ المدفوع بعد خصم أي رسوم تشغيلية أو إدارية أو تكاليف فعلية تم الإفصاح عنها أو تحملتها الشركة.

B- No subscription refund shall be granted after using any service, benefit, or feature associated with it, even if only once.	ب لا يحق استرداد قيمة الاشتراك بعد استخدام أي خدمة أو منفعة أو ميزة مرتبطة به ولو لمرة واحدة.
C- Unused services or features shall not be carried over after the subscription period expires.	ت لا ترحل الخدمات أو المزايا غير المستخدمة بعد انتهاء مدة الاشتراك.
D- The subscription may not be transferred, replaced with cash, or have its unused monetary value claimed.	ث لا يجوز تحويل الاشتراك أو استبداله نقدًا أو المطالبة بقيمته المالية غير المستخدمة.
E- The Company bears no responsibility for the User's failure to benefit from the full subscription services during its term if the reason is attributable to them or due to circumstances beyond the Company's control.	ج- لا تتحمل الشركة مسؤولية عدم استفادة المستخدم من كامل خدمات الاشتراك خلال مدته إذا كان سبب ذلك راجعاً إليه أو إلى ظروف خارجة عن سيطرة الشركة.
F- The previous terms does not prejudice the User's statutory rights regarding any proven failure by the Company to provide the services covered by the subscription.	ح لا يخل ما سبق بحقوق المستخدم النظامية المتعلقة بأي تقصير ثابت من جانب الشركة في تقديم الخدمات المشمولة بالاشتراك.
8.6 Services, features, discounts, or amounts paid using loyalty points, or those linked to offers, packages, or promotional campaigns are subject to their own specific terms announced within the Application. The User has no right to claim the cash value of loyalty points, redeem them for cash, transfer, sell, or assign them, except within the limits permitted by the Company or imposed by relevant laws. The Company also reserves the right to cancel, suspend, or exclude any points, features, or offers obtained as a result of use violating the terms, circumvention, misuse, or illegal activity.	٨.٦ الخدمات أو المزايا أو الخصومات أو المبالغ المسددة باستخدام نقاط الولاء أو المرتبطة بالعروض أو الباقات أو الحملات الترويجية تخضع للشروط الخاصة بها والمعلنة داخل التطبيق، ولا يحق للمستخدم المطالبة بالقيمة النقدية لنقاط الولاء أو استبدالها نقدًا أو تحويلها أو بيعها أو التنازل عنها، إلا في الحدود التي تسمح بها الشركة أو ترفضها الأنظمة ذات العلاقة، كما يحق للشركة إلغاء أو تعليق أو استبعاد أي نقاط أو مزايا أو عروض تم الحصول عليها نتيجة استخدام مخالف للشروط أو تحايل أو إساءة استخدام أو نشاط غير مشروع.
8.7 Taking into account the provisions of applicable regulations, the User has no right to claim a refund or compensation in the following cases:	٨.٧ لا يحق للمستخدم المطالبة بالاسترداد أو التعويض مع مراعاة ما تقضي به الأنظمة المعمول بها، وذلك في الحالات الآتية:
A- Services that have been executed as agreed upon.	أ- الخدمات التي تم تنفيذها وفق ما تم الاتفاق عليه.
B- The executed portion of the service, works, materials, or resources actually used.	ب الجزء المنفذ من الخدمة أو الأعمال أو المواد أو الموارد المستخدمة فعلياً
C- Subscriptions under which any associated service or feature has been used.	ت الاشتراكات التي تم استخدام أي خدمة أو ميزة مرتبطة بها.
D- Expiration of the subscription period without utilizing all services included in it.	ث انتهاء مدة الاشتراك دون استخدام كامل الخدمات المشمولة به.
E- Delay, no-show, or failure to collect the vehicle, leading to the disruption or waste of operational resources or reserved slots.	ج- التأخر أو عدم الحضور أو عدم استلام المركبة بما يؤدي إلى تعطيل أو هدر الموارد التشغيلية أو المواعيد المحجوزة.
F- Refusal or stoppage of service due to incorrect information provided by the User, vehicle condition, or the User's violation of these Terms.	ح رفض الخدمة أو إيقافها بسبب معلومات غير صحيحة مقدمة من المستخدم أو بسبب حالة المركبة أو مخالفة المستخدم لهذه الشروط.
G- Account suspension or termination due to the User's violation of these Terms or misuse of the Application, services, or loyalty programs.	خ- تعليق الحساب أو إنهاؤه بسبب مخالفة المستخدم لهذه الشروط أو إساءة استخدام التطبيق أو الخدمات أو برامج الولاء.
H- Any amounts, services, or features linked to offers, discounts, promotional campaigns, or usage violating the terms or regulations.	د أي مبالغ أو خدمات أو مزايا مرتبطة بعروض أو خصومات أو حملات ترويجية أو استخدام مخالف للشروط أو الأنظمة.

8.8 The Company may use cameras, documentation systems, and technical tools necessary for security, safety, quality control, proving vehicle condition, managing operational processes, and handling complaints and disputes. The resulting recordings and data shall be handled in accordance with approved regulations and policies. These recordings and data constitute private information belonging to the Company and may not be disclosed, delivered, or made available to any unauthorized individual or entity except upon request or approval from the competent government, judicial, or security authority, or as required by the regulations in force in the Kingdom of Saudi Arabia.	٨.٨ يجوز للشركة استخدام الكاميرات وأنظمة التوثيق والوسائل التقنية اللازمة لأغراض الأمن والسلامة وضبط الجودة وإثبات حالة المركبة وإدارة العمليات التشغيلية ومعالجة الشكاوى والنزاعات، ويتم التعامل مع التسجيلات والبيانات الناتجة عنها وفق الأنظمة والسياسات المعتمدة، وتعد هذه التسجيلات والبيانات من المعلومات الخاصة بالشركة، ولا يجوز الإفصاح عنها أو تسليمها أو إتاحتها لأي فرد أو جهة غير مختصة إلا بناءً على طلب أو موافقة من الجهة الحكومية أو القضائية أو الأمنية المختصة، أو وفق ما تقتضيه الأنظمة المعمول بها في المملكة العربية السعودية.
8.9 Cancellation or refund requests or financial objections must be submitted through the Company's approved official channels, providing the Company with all data and documents necessary to verify the request, including the transaction, booking, or invoice number, payment method, or any other supporting information. The Company has the right to request any additional information or documents it deems necessary to verify the request, the identity of the applicant, or the entitlement to the claim. The Company commits to reviewing, verifying, and responding to the request within a period not exceeding seven (7) working days from the date the request and required documents are complete. If the refund is approved, the amount shall be returned—whenever possible—via the original payment method used in the transaction. The time required for the amount to appear is subject to the procedures of the banking institution or payment service provider, and the Company bears no responsibility for any delays, fees, or banking procedures beyond its control.	٨,٩ يتم تقديم طلبات الإلغاء أو الاسترداد أو الاعتراضات المالية عبر القنوات الرسمية المعتمدة لدى الشركة، مع تزويد الشركة بكافة البيانات والمستندات اللازمة للتحقق من الطلب، بما يشمل رقم العملية أو الحجز أو الفاتورة أو وسيلة الدفع أو أي معلومات داعمة أخرى، ويحق للشركة طلب أي معلومات أو مستندات إضافية تراها ضرورية للتحقق من الطلب أو من هوية مقدمه أو من أحقية المطالبة، وتلتزم الشركة بدراسة الطلب والتحقق منه والرد عليه خلال مدة لا تتجاوز سبعة (٧) أيام عمل من تاريخ اكتمال الطلب والمستندات المطلوبة، وفي حال الموافقة على الاسترداد، يتم إعادة المبلغ - متى كان ذلك ممكناً - عبر وسيلة الدفع الأصلية المستخدمة في العملية، وتخضع مدة ظهور المبلغ لإجراءات الجهة البنكية أو مزود خدمة الدفع، ولا تتحمل الشركة أي مسؤولية عن أي تأخير أو رسوم أو إجراءات مصرفية خارجة عن سيطرتها.
8.10 The application of this policy does not prejudice the right of either party to resort to competent authorities or claim their rights in accordance with the regulations in force in the Kingdom of Saudi Arabia, nor does it prejudice the Company's right to take necessary legal or judicial measures to protect its rights and its operational and commercial interests.	٨.١٠ لا يخل تطبيق هذه السياسة بحق أي من الطرفين في اللجوء إلى الجهات المختصة أو المطالبة بحقوقه وفق الأنظمة المعمول بها في المملكة العربية السعودية، كما لا يخل بحق الشركة في اتخاذ الإجراءات النظامية أو القضائية اللازمة لحماية حقوقها ومصالحها التشغيلية والتجارية.
Article Nine: Loyalty Points Program and Promotional Benefits:	المادة التاسعة: برنامج نقاط الولاء والمزايا الترويجية:
9.1 The Company provides a loyalty points program that allows users to earn points or digital benefits when using services or making eligible payment transactions through the Application, in accordance with the mechanism and controls approved by the Company and announced inside the Application from time to time. The loyalty program is a promotional and organizational program aimed at enhancing user experience and encouraging utilization of the Company's services. It is not considered a bank account, savings tool, financial product, or independent cash right, and participating in it does not grant the User any permanent vested right outside the boundaries set forth in these Terms.	٩.١ توفر الشركة برنامج نقاط ولاء يتيح للمستخدمين اكتساب نقاط أو مزايا رقمية عند استخدام الخدمات أو إجراء عمليات دفع مؤهلة عبر التطبيق، وذلك وفق الآلية والضوابط المعتمدة من الشركة والمعلنة داخل التطبيق من وقت لآخر، ويعد برنامج الولاء برنامجاً ترويجياً وتنظيمياً يهدف إلى تعزيز تجربة المستخدم وتشجيع الاستفادة من خدمات الشركة، ولا يُعد حساباً بنكياً أو أداة ادخار أو منتجاً مالياً أو حقاً نقدياً مستقلاً، كما لا يترتب على الاشتراك فيه أي حق مكتسب دائم للمستخدم خارج الحدود المبينة في هذه الشروط.
9.2 The User earns loyalty points as a result of paying for eligible services through the Application or the branch, according to the mechanism approved by the Company, which currently includes the following:	٩.٢ يكتسب المستخدم نقاط الولاء نتيجة دفعه مقابل الخدمات المؤهلة عبر التطبيق أو الفرع، وذلك وفق الآلية المعتمدة لدى الشركة، وتشمل حالياً ما يأتي:

A- The User shall earn between zero (0) and three (3) loyalty points for every one hundred (100) Riyals actually paid for eligible services, depending on the nature and type of the service provided, and in accordance with the mechanism and criteria adopted by the Company.	أ- يكتسب المستخدم عن كل (١٠٠) ريال يتم دفعها فعلياً مقابل الخدمات المؤهلة ما بين صفر (٠) وثلاث (٣) نقاط ولاء، وذلك بحسب الخدمة المقدمة وطبيعتها، ووفق الآلية والمعايير التي تعتمدها الشركة.
B- Points are calculated on actually paid amounts only, and are not calculated on taxes, fees, amounts settled using loyalty points, vouchers, discounts, offers, or free services.	ب تحتسب النقاط على المبالغ المدفوعة فعلياً فقط، ولا تحتسب على الضرائب أو الرسوم أو المبالغ المسددة باستخدام نقاط الولاء أو القسائم أو الخصومات أو العروض أو الخدمات المجانية.
C- Points are only added to the account after the financial transaction is complete, confirmed, and has not been cancelled or refunded.	ت لا تضاف النقاط إلى الحساب إلا بعد اكتمال العملية المالية وتأكيدها وعدم إلغائها أو استردادها.
The Company reserves the right to modify the points calculation mechanism, eligible categories, earning rates, or to exclude certain services or offers from the program as it deems appropriate, while notifying users via the Application whenever the modification is material.	ويحق للشركة تعديل آلية احتساب النقاط أو الفئات المؤهلة أو معدلات الاكتساب أو استثناء بعض الخدمات أو العروض من البرنامج وفق ما تراه مناسباً، مع إشعار المستخدمين عبر التطبيق متى كان التعديل جوهرياً.
9.3 Loyalty points may be used to pay for a portion of eligible services within the Application according to the mechanism approved by the Company, such that each point—at the time of use—equals one Saudi Riyal within the limits of permitted use inside the Application. The use of points is subject to the following controls:	٩.٣ يجوز استخدام نقاط الولاء لسداد جزء من قيمة الخدمات المؤهلة داخل التطبيق وفق الآلية المعتمدة لدى الشركة، بحيث تعادل كل نقطة - وقت استخدامها - ريالاً سعودياً واحداً في حدود الاستخدام المسموح به داخل التطبيق، ويخضع استخدام النقاط للضوابط الآتية:
A- The minimum usage threshold for points is SAR 10.	أ- الحد الأدنى لاستخدام النقاط هو (١٠) ريالاً.
B- Points must be used in multiples of ten only (SAR 10, 20, 30, etc.).	ب يتم استخدام النقاط بمضاعفات عشرة فقط (١٠، ٢٠، ٣٠ ريال وهكذا).
C- Points may not be used partially or in a manner that violates the approved usage mechanism inside the Application.	ت لا يجوز استخدام النقاط جزئياً أو بطريقة تخالف آلية الاستخدام المعتمدة داخل التطبيق.
D- The User has no right to request the redemption of points for cash, their transfer to a financial or bank account, or to consider them an independent financial obligation of the Company.	ث لا يحق للمستخدم المطالبة باستبدال النقاط نقداً أو تحويلها إلى حساب مالي أو مصرفي أو اعتبارها التزاماً مالياً مستقلاً على الشركة.
E- Points may not be used outside the Application or with any entity unapproved by the Company.	ج- لا يجوز استخدام النقاط خارج التطبيق أو لدى أي جهة غير معتمدة من الشركة.
F- The Company may set a maximum cap on the use of points for certain services, offers, transactions, or promotional periods according to what is announced within the Application.	ح- يجوز للشركة تحديد حد أقصى لاستخدام النقاط على بعض الخدمات أو العروض أو العمليات أو الفترات الترويجية وفق ما يتم الإعلان عنه داخل التطبيق.
9.4 Loyalty points are valid for a period of (12) months from the date they are added to the User's account unless otherwise declared inside the Application or within a specific promotional offer. Points expire automatically at the end of their validity period without the need for notice, warning, or claim. The User has no right to request their reinstatement or compensation for them after their expiration. The Company may—as an optional, non-binding convenience—send notifications or alerts regarding impending point expiration; the failure to send such notifications shall not create any liability for the Company or any right for the User to demand the return of or compensation for expired points.	٩.٤ تكون نقاط الولاء صالحة لمدة (١٢) شهراً من تاريخ إضافتها إلى حساب المستخدم ما لم يُعلن خلاف ذلك داخل التطبيق أو ضمن عرض ترويجي محدد، وتنتهي النقاط تلقائياً بانتهاء مدة صلاحيتها دون حاجة إلى إشعار أو إنذار أو مطالبة. ولا يحق للمستخدم المطالبة بإعادتها أو التعويض عنها بعد انتهاء صلاحيتها، ويجوز للشركة - كتسهيل اختياري غير ملزم - إرسال إشعارات أو تنبيهات بقرب انتهاء النقاط، ولا يترتب على عدم إرسال تلك الإشعارات أي مسؤولية على الشركة أو أي حق للمستخدم بالمطالبة بإعادة النقاط المنتهية أو التعويض عنها.
9.5 The following restrictions and provisions apply to the loyalty program:	٩.٥ تسري على برنامج الولاء القيود والأحكام الآتية:

A- Points are personal and linked to the User's account; they may not be sold, transferred, assigned, pledged, traded, or used by third parties in any manner whatsoever.	أ- النقاط شخصية ومرتبطة بحساب المستخدم، ولا يجوز بيعها أو تحويلها أو التنازل عنها أو رهنها أو تداولها أو استخدامها من قبل الغير بأي صورة كانت.
B- Points may not be used to pay for subscriptions, services, or products that are ineligible unless the Company explicitly announces that possibility within the Application.	ب لا يجوز استخدام النقاط في سداد الاشتراكات أو الخدمات أو المنتجات غير المؤهلة إلا إذا أعلنت الشركة صراحة إمكانية ذلك داخل التطبيق.
C- Points can only be used through the account linked to the User and the vehicle registered in the Application via approved methods inside the Application.	ت لا تستخدم النقاط إلا من خلال الحساب المرتبط بالمستخدم والمركبة المسجلة في التطبيق وبالوسائل المعتمدة داخل التطبيق.
D- The User has no right to claim the cash value of the points or to consider them a debt or an independent financial obligation of the Company.	ث لا يحق للمستخدم المطالبة بالقيمة النقدية للنقاط أو اعتبارها ديناً أو التزاماً مالياً مستقلاً على الشركة.
E- In the event of cancelling or refunding a transaction through which points were earned, the Company has the right to automatically deduct or cancel the points associated with that transaction.	ج في حال إلغاء أو استرداد عملية تم اكتساب نقاط عنها، يحق للشركة خصم أو إلغاء النقاط المرتبطة بتلك العملية تلقائياً.
F- In the event of cancelling a service or transaction partially paid for with points, the points shall be returned—when eligible for return—in accordance with the Company's operational mechanism and after transaction verification.	ح في حال إلغاء خدمة أو عملية تم دفعها جزئياً بالنقاط، تتم إعادة النقاط - متى استحققت الإعادة - وفق آلية الشركة التشغيلية وبعد التحقق من العملية.
G- Points are linked to the services and vehicle registered at the time of earning. The sale, ownership transfer, or user change of the vehicle does not result in transferring the points or associated features to any other party unless the Company explicitly agrees otherwise.	خ ترتبط النقاط بالخدمات والمركبة المسجلة وقت اكتسابها، ولا يترتب على بيع المركبة أو نقل ملكيتها أو تغيير مستخدميها انتقال النقاط أو المزايا المرتبطة بها إلى أي طرف آخر ما لم توافق الشركة صراحة على خلاف ذلك.
9.6 The Company has the right to suspend, cancel, or freeze loyalty points, the account, or any features associated with it without prior notice if it is found that there is:	٩.٦ يحق للشركة تعليق أو إلغاء أو تجميد نقاط الولاء أو الحساب أو أي مزايا مرتبطة به دون إشعار مسبق إذا تبين وجود:
A- Circumvention or misuse of the loyalty program.	أ- تحايل أو إساءة استخدام لبرنامج الولاء.
B- Fake or unlawful transactions or bookings.	ب عمليات أو حجوزات صورية أو غير مشروعة.
C- Usage violating these Terms or applicable regulations.	ت استخدام مخالف لهذه الشروط أو للأنظمة المعمول بها.
D- Unlawful technical, financial, or operational exploitation of points, offers, or features.	ث استغلال تقني أو مالي أو تشغيلي غير مشروع للنقاط أو العروض أو المزايا.
E- Multiple accounts, use of third-party accounts, or unauthorized payment methods.	ج تعدد حسابات أو استخدام حسابات الغير أو وسائل دفع غير مصرح بها.
This shall not result in any right for the User to claim compensation or the reinstatement of cancelled points or benefits, without prejudice to the Company's right to take necessary legal or judicial measures to claim its rights or compensation for any damages.	ولا يترتب على ذلك أي حق للمستخدم بالمطالبة بالتعويض أو إعادة النقاط أو المزايا الملغاة، وذلك دون إخلال بحق الشركة في اتخاذ الإجراءات النظامية أو القضائية اللازمة للمطالبة بحقوقها أو التعويض عن أي أضرار.
9.7 In the event that the account is closed, suspended, or terminated—whether at the User's request or due to their violation of these Terms—the Company may cancel, freeze, or drop all points and benefits associated with the account as it deems appropriate and in a manner that does not violate applicable regulations.	٩.٧ في حال إغلاق الحساب أو تعليقه أو إنهائه - سواء بطلب المستخدم أو بسبب مخالفته لهذه الشروط - يجوز للشركة إلغاء أو تجميد أو إسقاط جميع النقاط والمزايا المرتبطة بالحساب وفق ما تراه مناسباً وبما لا يخالف الأنظمة المعمول بها.

9.8 The Company reserves the right to modify, suspend, stop, or terminate the loyalty program or any part thereof, or to modify the mechanism for calculating, using, or validating points, or the services covered by it at any time as it deems appropriate for operational, development, regulatory, or compliance purposes. If the modification is material, users shall be notified via the Application or approved means within a reasonable period before the modification takes effect. Modifying or terminating the program does not impose any obligation on the Company to convert points into cash amounts or compensate the User for them, unless applicable regulations dictate otherwise.	٩.٨ تحتفظ الشركة بحق تعديل أو تعليق أو إيقاف أو إنهاء برنامج الولاء أو أي جزء منه أو تعديل آلية احتساب النقاط أو استخدامها أو صلاحيتها أو الخدمات المشمولة به في أي وقت وفق ما تراه مناسباً لأغراض التشغيل أو التطوير أو التنظيم أو الامتثال وفي حال كان التعديل جوهرياً يتم إشعار المستخدمين عبر التطبيق أو الوسائل المعتمدة قبل سريان التعديل بمدة مناسبة، ولا يترتب على تعديل البرنامج أو إنهائه أي التزام على الشركة بتحويل النقاط إلى مبالغ نقدية أو تعويض المستخدم عنها، ما لم تقض الأنظمة المعمول بها بخلاف ذلك.
Article Ten: Legitimate Use and Regulatory Restrictions:	المادة العاشرة: الاستخدام المشروع والقيود النظامية:
10.1 The User commits to using the Application, services, and associated content in a legitimate, personal manner according to its designated purpose, in line with these Terms and all laws, regulations, and instructions in force in the Kingdom of Saudi Arabia, and without prejudice to the rights of the Company, third parties, or the safety of the technical and operational systems of the Application. The User acknowledges that any use of the Application that violates its legitimate purpose, results in harm or disruption, constitutes misuse, or breaches regulations, public morals, or information security is a material violation that authorizes the Company to take appropriate measures against them.	١٠.١ يلتزم المستخدم باستخدام التطبيق والخدمات والمحتوى المرتبط به استخداماً مشروعاً وشخصياً ووفق الغرض المخصص له، وبما يتفق مع هذه الشروط وكافة الأنظمة واللوائح والتعليمات المعمول بها في المملكة العربية السعودية، وبما لا يخل بحقوق الشركة أو حقوق الغير أو سلامة الأنظمة التقنية والتشغيلية الخاصة بالتطبيق ويقر المستخدم بأن أي استخدام للتطبيق يخالف الغرض المشروع أو يترتب عليه ضرر أو تعطيل أو إساءة استخدام أو مخالفة للأنظمة أو الآداب العامة أو الأمن المعلوماتي يعد مخالفة جوهريّة تخول الشركة اتخاذ الإجراءات المناسبة بحقه.
10.2 The User is prohibited—directly or indirectly—from performing any of the following acts:	١٠.٢ يحظر على المستخدم - بصورة مباشرة أو غير مباشرة - القيام بأي من الأفعال الآتية:
A) Attempting unauthorized access to the Application, its systems, databases, user accounts, servers, or associated networks, or bypassing its protection, verification, encryption, or technical permission mechanisms.	أ محاولة الدخول غير المشروع إلى التطبيق أو أنظمتها أو قواعد بياناتها أو حسابات المستخدمين أو الخوادم أو الشبكات المرتبطة به أو تجاوز وسائل الحماية أو التحقق أو التشفير أو التصاريح التقنية الخاصة به.
B) Disrupting the Application, or affecting its efficiency, stability, security, or operation, or obstructing access to it, or overloading it beyond customary or legitimate use.	ب تعطيل التطبيق أو التأثير على كفاءته أو استقراره أو أمنه أو تشغيله أو إعاقة الوصول إليه أو تحميله بما يتجاوز الاستخدام المعتاد أو المشروع.
C) Copying the Application or any part thereof, decompiling it, reverse engineering it, or attempting to extract source codes, databases, algorithms, or any associated technical or operational components.	ت نسخ التطبيق أو أي جزء منه أو تفكيكه أو إعادة هندسته عكسياً أو محاولة استخراج الشيفرات البرمجية أو قواعد البيانات أو الخوارزميات أو أي مكونات تقنية أو تشغيلية مرتبطة به.
D) Using any programs, tools, robots, automated means, or software to extract data, gather information, interact with the Application, perform transactions or bookings, or create accounts unlawfully or in violation of the Application's operational purpose.	ت استخدام أي برامج أو أدوات أو روبوتات أو وسائل آلية أو برمجيات لاستخراج البيانات أو جمع المعلومات أو التفاعل مع التطبيق أو إجراء عمليات أو حجوزات أو إنشاء حسابات بصورة غير مشروعة أو بما يخالف الغرض التشغيلي للتطبيق.
E) Providing incorrect or misleading data or information, or using data, vehicles, or payment methods that the User does not own or does not have legal authorization to use.	ج- تقديم بيانات أو معلومات غير صحيحة أو مضللة أو استخدام بيانات أو مركبات أو وسائل دفع لا يملكها المستخدم أو لا يملك صلاحية نظامية لاستخدامها.
F) Impersonating the Company, its employees, representatives, or any other user, or falsely claiming a relationship or authorization with the Company.	ح انتحال صفة الشركة أو موظفيها أو ممثليها أو أي مستخدم آخر أو الادعاء بوجود علاقة أو تفويض غير صحيح مع الشركة.

G) Using the Application, services, accounts, payment methods, loyalty programs, offers, or subscriptions in a fraudulent manner, through impersonation, or in violation of these Terms or applicable regulations.	خ استخدام التطبيق أو الخدمات أو الحسابات أو وسائل الدفع أو برامج الولاء أو العروض أو الاشتراكات بطريقة احتيالية أو صورية أو مخالفة لهذه الشروط أو للأنظمة المعمول بها.
H) Misusing the loyalty program, offers, vouchers, or discounts, or exploiting any technical or operational defect or error to achieve an unlawful benefit.	د إساءة استخدام برنامج الولاء أو العروض أو القسائم أو الخصومات أو استغلال أي خلل أو خطأ تقني أو تشغيلي لتحقيق منفعة غير مشروعة.
I) Reselling, assigning, or commercially exploiting the services, subscriptions, or features without the prior written consent of the Company.	ذ إعادة بيع الخدمات أو الاشتراكات أو المزايا أو التنازل عنها أو استغلالها تجارياً دون موافقة كتابية مسبقة من الشركة.
J) Publishing, sending, or circulating any unlawful, misleading, offensive, defamatory, fraudulent content, or content that violates third-party rights or conflicts with regulations or public morals through the Application or any associated means.	ر نشر أو إرسال أو تداول أي محتوى غير مشروع أو مضلل أو مسيء أو تشهيري أو احتيالي أو ينتهك حقوق الغير أو يتعارض مع الأنظمة أو الآداب العامة عبر التطبيق أو من خلال أي وسيلة مرتبطة به.
K) Using the Application in a manner that may harm the Company, its employees, its commercial reputation, its users, its service providers, or its infrastructure, technical, or operational systems.	ز استخدام التطبيق بطريقة قد تضر بالشركة أو بموظفيها أو بسمعتها التجارية أو بمستخدميها أو بمقدمي خدماتها أو بالبنية التحتية أو الأنظمة التقنية أو التشغيلية الخاصة بها.
L) Engaging in any conduct or activity that would affect the integrity of transactions, bookings, evaluations, reviews, service results, or the experience of other users.	س إجراء أي سلوك أو نشاط من شأنه التأثير على نزاهة العمليات أو الحجوزات أو التقييمات أو المراجعات أو نتائج الخدمات أو تجربة المستخدمين الآخرين.
M) Using the Application or services in any unlawful, prohibited activity, or activity that violates regulations, instructions, or decisions issued by competent authorities.	ش استخدام التطبيق أو الخدمات في أي نشاط غير مشروع أو محظور أو مخالف للأنظمة أو التعليمات أو القرارات الصادرة من الجهات المختصة.
N) Within the Company's facilities, the User is prohibited from smoking outside designated areas (if any), bringing or carrying weapons or prohibited/hazardous materials, damaging or tampering with the Company's property, misusing services, or subjecting the Company's employees, customers, or third parties to any unlawful or abusive behavior. Photographing or recording inside the Company's facilities, or publishing any images or recordings related to its facilities, operations, or employees without the prior consent of the Company is strictly prohibited, without prejudice to the provisions of applicable regulations.	ص يحظر على المستخدم داخل مرافق الشركة التدخين في غير الأماكن المخصصة لذلك إن وجدت، أو إدخال أو حمل الأسلحة أو المواد المحظورة أو الخطرة، أو إتلاف ممتلكات الشركة أو العبث بها، أو إساءة استخدام الخدمات أو التعرض لموظفي الشركة أو عملائها أو الغير بأي سلوك غير مشروع أو مسيء، كما يحظر التصوير أو التسجيل داخل مرافق الشركة أو نشر أي صور أو تسجيلات تتعلق بمرافقها أو عملياتها أو موظفيها دون موافقة مسبقة من الشركة، وذلك دون إخلال بما تقضي به الأنظمة المعمول بها.
10.3 The User acknowledges that any evaluation, comment, review, or content they publish or send via the Application or associated channels must be legitimate, true, non-misleading, and must not include abuse, defamation, inappropriate language, false allegations, or anything that compromises the reputation of the Company, its employees, or third parties without a legitimate basis. The Company has the right, without obligation of prior notice, to delete, modify, or hide any content, review, or comment that violates these Terms, regulations, or Application policies, or which the Company—at its reasonable discretion—deems may cause harm, offense, or violation.	١٠.٣ يقر المستخدم بأن أي تقييم أو تعليق أو مراجعة أو محتوى يقوم بنشره أو إرساله عبر التطبيق أو القنوات المرتبطة به يجب أن يكون مشروعاً وصحياً وغير مضلل وألا يتضمن إساءة أو تشهيراً أو ألفاظاً غير لائقة أو ادعاءات غير صحيحة أو ما يمس سمعة الشركة أو موظفيها أو الغير دون مستند مشروع، ويحق للشركة دون التزام بالإشعار المسبق حذف أو تعديل أو إخفاء أي محتوى أو مراجعة أو تعليق يخالف هذه الشروط أو الأنظمة أو سياسات التطبيق أو ترى الشركة - وفق تقديرها المعقول - أنه قد يسبب ضرراً أو إساءة أو مخالفة.

10.4 The User commits to refraining from any action that would compromise the security of the Application, data safety, user privacy, or associated technical systems. They also commit to not attempting data interception, unauthorized access, copying, modification, publishing, destruction, or exploitation of data in any unauthorized manner. Furthermore, the User commits to not introducing any malware, viruses, files, commands, or technical tools that may affect the security, operation, data, or users of the Application.	١٠.٤ يلتزم المستخدم بعدم القيام بأي تصرف من شأنه الإضرار بأمن التطبيق أو سلامة البيانات أو خصوصية المستخدمين أو الأنظمة التقنية المرتبطة به، كما يلتزم بعدم محاولة اعتراض البيانات أو الوصول غير المشروع إليها أو نسخها أو تعديلها أو نشرها أو إتلافها أو استغلالها بأي صورة غير مصرح بها، كما يلتزم المستخدم بعدم إدخال أي برمجيات ضارة أو فيروسات أو ملفات أو أوامر أو وسائل تقنية قد تؤثر على أمن التطبيق أو تشغيله أو بياناته أو مستخدميه.
10.5 The Company has the right—at its reasonable discretion and without incurring any liability—to take any action it deems appropriate to protect the Application, users, its rights, systems, or operational and commercial interests, including:	١٠.٥ يحق للشركة - وفق تقديرها المعقول ودون تحمل أي مسؤولية - اتخاذ أي إجراء تراه مناسباً لحماية التطبيق أو المستخدمين أو حقوقها أو أنظمتها أو مصالحها التشغيلية والتجارية، بما يشمل:
A) Temporarily or permanently suspending, restricting, or terminating the account.	أ- تعليق الحساب أو تقييده أو إنهائه مؤقتاً أو نهائياً.
B) Cancelling bookings, subscriptions, loyalty points, or features linked to the violating account.	ب إلغاء الحجوزات أو الاشتراكات أو نقاط الولاء أو المزايا المرتبطة بالحساب المخالف.
C) Blocking or restricting access to the Application or some of its services.	ت حجب أو تقييد الوصول إلى التطبيق أو بعض خدماته.
D) Rejecting any transaction, request, or payment method suspected of being non-compliant.	ث رفض أي عملية أو طلب أو وسيلة دفع يشتبه بمخالفتها.
E) Retaining logs, data, and correspondences related to the violation and using them for statutory and evidentiary purposes.	ج الاحتفاظ بالسجلات والبيانات والمراسلات المتعلقة بالمخالفة واستخدامها للأغراض النظامية والإثباتية.
10.6 The User bears full legal and financial responsibility for any violation of these Terms or any unlawful use of the Application or its services, and commits to indemnifying the Company for any damages, losses, claims, costs, compensations, expenses, or legal fees arising as a result. The previous terms does not prejudice the Company's right to take all necessary legal, judicial, security, or technical measures, or to refer any violation or suspected illegal activity to competent authorities in accordance with the regulations in force in the Kingdom of Saudi Arabia.	١٠.٦ يتحمل المستخدم كامل المسؤولية النظامية والمالية عن أي مخالفة لهذه الشروط أو أي استخدام غير مشروع للتطبيق أو خدماته، ويلتزم بتعويض الشركة عن أي أضرار أو خسائر أو مطالبات أو تكاليف أو تعويضات أو مصروفات أو رسوم قانونية تنشأ نتيجة لذلك، ولا يخل ما سبق بحق الشركة في اتخاذ كافة الإجراءات النظامية أو القضائية أو الأمنية أو التقنية اللازمة، أو إحالة أي مخالفة أو نشاط يشتبه بعدم مشروعيته إلى الجهات المختصة وفق الأنظمة المعمول بها في المملكة العربية السعودية.
Article Eleven: Liability and Indemnity Limits:	المادة الحادية عشرة: المسؤولية وحدود التعويض:
11.1 The Company commits to exercising customary and recognized professional care in the field of vehicle care and services provided through the Application, and to working on delivering services according to appropriate technical and operational standards, in line with the service nature, vehicle condition, and available operational capacities. The Company also commits to handling complaints and remarks submitted by users in accordance with its approved procedures, enabling the User to utilize their legally established rights as dictated by the laws and regulations in force in the Kingdom of Saudi Arabia. No description, advertisement, image, or expected result within the Application constitutes an absolute guarantee of achieving a specific outcome if the outcome is linked to technical or operational factors, vehicle condition, previous use, or any factors beyond the Company's reasonable control.	١١.١ تلتزم الشركة ببذل العناية المهنية المعتادة والمتعارف عليها في مجال العناية بالمركبات والخدمات المقدمة عبر التطبيق، وبالعامل على تقديم الخدمات وفق المعايير الفنية والتشغيلية المناسبة وبما يتفق مع طبيعة الخدمة وحالة المركبة والإمكانات التشغيلية المتاحة، كما تلتزم الشركة بمعالجة الشكاوى والملاحظات المقدمة من المستخدمين وفق الإجراءات المعتمدة لديها، وتمكين المستخدم من الاستفادة من حقوقه المقررة نظاماً وفق ما تقضي به الأنظمة واللوائح والتعليمات المعمول بها في المملكة العربية السعودية، ولا يُعد أي وصف أو إعلان أو صورة أو نتيجة متوقعة داخل التطبيق ضماناً مطلقاً لتحقيق نتيجة معينة متى كانت النتيجة مرتبطة بعوامل فنية أو تشغيلية أو بحالة المركبة أو الاستخدام السابق لها أو بأي عوامل خارجة عن سيطرة الشركة المعقولة.

11.2 Subject to the provisions of applicable laws, the Company's liability, when established, is limited exclusively to direct damages resulting from a proven gross professional error or negligence by the Company or its affiliate during service execution. In all cases, the Company bears no responsibility for:	١١.٢ مع مراعاة ما تقضي به الأنظمة المعمول بها، تقتصر مسؤولية الشركة متى ثبتت على الأضرار المباشرة الناتجة حصراً عن خطأ مهني جسيم أو تقصير ثابت من جانب الشركة أو تابعها أثناء تنفيذ الخدمة، وفي جميع الأحوال لا تتحمل الشركة أي مسؤولية عن:
A) Damages, faults, defects, or problems existing prior to receiving the vehicle or not directly related to the provided service.	أ- الأضرار أو الأعطال أو العيوب أو المشكلات السابقة على استلام المركبة أو غير المرتبطة مباشرة بالخدمة المقدمة.
B) Latent defects, internal, electrical, mechanical, or technical problems not apparent at the time of vehicle receipt, or which could not be discovered via standard inspection for the requested service.	ب الأعطال الخفية أو المشكلات الداخلية أو الكهربائية أو الميكانيكية أو التقنية غير الظاهرة وقت استلام المركبة أو التي لم يكن بالإمكان اكتشافها وفق الفحص المعتاد للخدمة محل الطلب
C) Any damages or consequences resulting from the vehicle's condition, age, previous use, poor maintenance, or pre-existing repairs, modifications, or faults.	ت أي أضرار أو نتائج مترتبة على حالة المركبة أو عمرها أو الاستخدام السابق لها أو سوء العناية بها أو وجود إصلاحات أو تعديلات أو أعطال سابقة عليها.
D) Damages or losses resulting from incorrect, incomplete, or misleading data provided by the User regarding the vehicle, account, payment method, or any other information linked to the service.	ث الأضرار أو الخسائر الناتجة عن بيانات غير صحيحة أو ناقصة أو مضللة قدمها المستخدم بشأن المركبة أو الحساب أو وسيلة الدفع أو أي معلومات أخرى مرتبطة بالخدمة.
E) Loss, damage, or misplacement of money, valuables, electronic devices, or personal belongings left inside the vehicle, unless proven to arise from a deliberate violation or gross negligence by the Company.	ج فقد أو تلف أو ضياع الأموال أو المقتنيات أو الأجهزة أو الأغراض الشخصية المتروكة داخل المركبة، ما لم يثبت أن ذلك نشأ عن تعد أو تقصير جسيم من جانب الشركة.
F) Any delay, suspension, or cancellation of services, bookings, or Application operation due to Force Majeure, operational, technical, security, or regulatory reasons, official decisions, technical failures, service interruptions, or force majeure events.	ح أي تأخير أو تعليق أو إلغاء للخدمات أو الحجزات أو تشغيل التطبيق بسبب ظروف خارجة عن الإرادة أو أسباب تشغيلية أو تقنية أو أمنية أو تنظيمية أو قرارات رسمية أو أعطال تقنية أو انقطاع خدمات أو ظروف قاهرة.
G) Faults, temporary interruptions, technical errors, incompatibility, or delays resulting from telecommunication or internet service providers, payment systems, or the devices or systems used by the User.	خ الأعطال أو الانقطاعات المؤقتة أو الأخطاء التقنية أو عدم التوافق أو التأخير الناتج عن مزودي خدمات الاتصالات أو الإنترنت أو أنظمة الدفع أو الأجهزة أو الأنظمة المستخدمة من قبل المستخدم.
H) Any indirect, consequential, or potential losses, loss of utility, loss of profits, business disruption, data loss, or moral or commercial damages, unless the law explicitly dictates otherwise.	د أي خسائر غير مباشرة أو تبعية أو احتمالية أو فوات منفعة أو خسارة أرباح أو تعطل أعمال أو خسارة بيانات أو أضرار معنوية أو تجارية، ما لم يكن النظام يقضي بخلاف ذلك صراحة.
I) Any unlawful or violating use of the Application, services, account, or payment methods by the User or third parties.	ذ أي استخدام غير مشروع أو مخالف للتطبيق أو الخدمات أو الحساب أو وسائل الدفع من قبل المستخدم أو الغير.
J) Any outcomes or damages arising from refusing, modifying, or stopping service execution whenever linked to safety requirements, technical evaluation, regulations, service quality, or operational capabilities.	ر أي نتائج أو أضرار تنشأ عن رفض تنفيذ الخدمة أو تعديلها أو إيقافها متى كان ذلك مرتبطاً بمتطلبات السلامة أو التقييم الفني أو الأنظمة أو جودة الخدمة أو الإمكانيات التشغيلية.
11.3 In all cases where the Company's liability is legally established, the compensation—if awarded by a judicial ruling—shall be within the limits of the actual, proven direct damage, not exceeding the value of the service or transaction under dispute, unless applicable regulations dictate otherwise. No provision of these Terms shall be construed to hold the Company absolutely, indefinitely, or disproportionately liable relative to the nature of the service or the consideration paid for it.	١١.٣ في جميع الأحوال التي تثبت فيها مسؤولية الشركة نظاماً، يكون التعويض - إن استحق بحكم قضائي - في حدود الضرر المباشر الفعلي المثبت، وبما لا يتجاوز قيمة الخدمة أو العملية محل النزاع، وذلك ما لم تقض الأنظمة المعمول بها بخلاف ذلك، ولا يجوز تفسير أي حكم من هذه الشروط على نحو يحمل الشركة مسؤولية مطلقة أو غير محددة أو غير متناسبة مع طبيعة الخدمة أو المقابل المدفوع عنها.

11.4 The User bears full responsibility for their use of the Application, services, account, payment methods, and information/data provided by them, and commits to fully indemnifying the Company for any damages, losses, costs, claims, liabilities, fines, expenses, or legal fees arising due to:	١١.٤ يتحمل المستخدم كامل المسؤولية عن استخدامه للتطبيق والخدمات والحساب ووسائل الدفع والمعلومات والبيانات المقدمة من قبله، ويلتزم بتعويض الشركة تعويضاً كاملاً عن أي أضرار أو خسائر أو تكاليف أو مطالبات أو مسؤوليات أو غرامات أو مصروفات أو رسوم قانونية تنشأ نتيجة:
A) Their violation of these Terms or associated policies.	أ- مخالفته لهذه الشروط أو السياسات المرتبطة بها.
B) Misuse of the Application, services, subscriptions, or loyalty program.	ب إساءة استخدام التطبيق أو الخدمات أو الاشتراكات أو برنامج الولاء.
C) Providing incorrect, misleading, or outdated data or information.	ت تقديم بيانات أو معلومات غير صحيحة أو مضللة أو غير محدثة.
D) Infringing upon the rights of the Company, its employees, its users, or third parties.	ث الاعتداء على حقوق الشركة أو موظفيها أو مستخدميها أو الغير.
E) Any unlawful, fraudulent use, or use violating applicable regulations.	ج أي استخدام غير مشروع أو احتيالي أو مخالف للأنظمة المعمول بها.
This includes the Company's right to recover from the User for all direct and indirect damages, costs, and expenses associated with the claim, processing, litigation, investigation, or compensation.	ويشمل ذلك حق الشركة في الرجوع على المستخدم بكافة الأضرار المباشرة وغير المباشرة والتكاليف والمصاريف المرتبطة بالمطالبة أو المعالجة أو التقاضي أو التحقيق أو التعويض.
11.5 Nothing in this Article prejudices the Company's right to take all necessary legal, judicial, security, or technical measures to protect its rights and its operational and commercial interests, and to seek compensation for any damages, violations, or unlawful uses.	١١.٥ لا يخل ما ورد في هذه المادة بحق الشركة في اتخاذ كافة الإجراءات النظامية أو القضائية أو الأمنية أو التقنية اللازمة لحماية حقوقها ومصالحها التشغيلية والتجارية والتعويض عن أي أضرار أو مخالفات أو استخدامات غير مشروعة.
11.6 No provision in this Article aims to exclude or restrict any rights or obligations that cannot legally be agreed upon for exclusion or limitation, and the provisions of this Article shall be interpreted within the limits permitted by the laws and regulations in force in the Kingdom of Saudi Arabia.	١١.٦ لا تهدف أي من أحكام هذه المادة إلى استبعاد أو تقييد أي حقوق أو التزامات لا يجوز نظاماً الاتفاق على استبعادها أو الحد منها، وتفسر أحكام هذه المادة في حدود ما تسمح به الأنظمة واللوائح والتعليمات المعمول بها في المملكة العربية السعودية.
Article Twelve: Intellectual Property and Usage Rights:	المادة الثانية عشرة: الملكية الفكرية وحقوق الاستخدام:
12.1 All intellectual property rights related to the Application, its content, and components, including but not limited to: the trade name, trademarks, logos, designs, interfaces, images, texts, videos, audio clips, software, source codes, databases, operational systems, graphics, digital content, and any materials or elements associated with the Application, are exclusively owned by or legally licensed to the Company, and are subject to protection under relevant laws, conventions, and rights.	١٢.١ جميع حقوق الملكية الفكرية المتعلقة بالتطبيق ومحتوياته ومكوناته بما يشمل على سبيل المثال لا الحصر: الاسم التجاري والعلامات التجارية، والشعارات والتصميمات، والواجهات، والصور، والنصوص، والمقاطع المرئية والصوتية، والبرمجيات، والأكواد البرمجية، وقواعد البيانات، والأنظمة التشغيلية، والرسومات، والمحتوى الرقمي، وأي مواد أو عناصر مرتبطة بالتطبيق مملوكة للشركة ملكية حصرية أو مخصصة لها نظاماً، وتخضع للحماية المقررة بموجب الأنظمة والاتفاقيات والحقوق ذات الصلة.
12.2 The Company grants the User a limited, non-exclusive, non-transferable, and non-assignable license to use the Application and its services for personal, legitimate purposes only and in accordance with these Terms. The use of, registration in, or utilization of the Application's services does not result in transferring any intellectual, commercial, technical, or operational property right to the User in any manner whatsoever.	١٢.٢ تمنح الشركة المستخدم ترخيصاً محدوداً وغير حصري وغير قابل للتحويل أو التنازل لاستخدام التطبيق واستخدام خدماته للأغراض الشخصية المشروعة فقط ووفقاً لهذه الشروط، ولا يترتب على استخدام التطبيق أو التسجيل فيه أو الاستفادة من خدماته انتقال أي حق ملكية فكرية أو تجارية أو تقنية أو تشغيلية للمستخدم بأي صورة كانت.
12.3 The User is prohibited—without the prior written consent of the Company—from performing any of the following acts:	١٢.٣ يُحظر على المستخدم - دون موافقة كتابية مسبقة من الشركة - القيام بأي من الأفعال الآتية:

A) Copying, reproducing, republishing, distributing, selling, or commercially exploiting the Application or any part thereof.	أ- نسخ التطبيق أو أي جزء منه أو إعادة إنتاجه أو إعادة نشره أو توزيعه أو بيعه أو استغلاله تجارياً.
B) Modifying, translating, developing, decompiling, or reverse engineering the Application or any of its systems, software, or components.	ب تعديل أو ترجمة أو تطوير أو تفكيك أو إعادة هندسة التطبيق أو أي من أنظمته أو برمجياته أو مكوناته.
C) Removing or altering any notices, marks, property rights, or technical protection associated with the Application.	ت إزالة أو تغيير أي إشعارات أو علامات أو حقوق ملكية أو حماية تقنية مرتبطة بالتطبيق.
D) Using the Company's trademarks, logos, or brand identity in any unauthorized manner.	ث استخدام العلامات التجارية أو الشعارات أو الهوية التجارية الخاصة بالشركة بأي صورة غير مصرح بها.
E) Using the content, data, images, or materials published within the Application for any commercial, competitive, or unlawful purpose.	ج - استخدام المحتوى أو البيانات أو الصور أو المواد المنشورة داخل التطبيق لأي غرض تجاري أو تنافسي أو غير مشروع
F) Creating derivative or similar applications, services, or platforms based wholly or partially on the Application, its content, or its operational systems.	ح - إنشاء تطبيقات أو خدمات أو منصات مشتقة أو مشابهة تعتمد كلياً أو جزئياً على التطبيق أو محتواه أو أنظمته التشغيلية.
12.4 The User acknowledges that any data, images, remarks, evaluations, suggestions, or content they provide through the Application or associated channels may be used, processed, displayed, retained, or utilized by the Company for operational, technical, improvement, documentation, or statutory purposes, within the limits permitted by applicable laws and the approved Privacy Policy. The User also acknowledges that they possess the legal right to provide any content or data they upload or share via the Application, and solely bear full responsibility for its legality and non-violation of laws or third-party rights.	١٢.٤ يقر المستخدم بأن أي بيانات أو صور أو ملاحظات أو تقييمات أو اقتراحات أو محتوى يقدمه عبر التطبيق أو القنوات المرتبطة به يجوز للشركة استخدامه أو معالجته أو عرضه أو الاحتفاظ به أو الاستفادة منه للأغراض التشغيلية أو الفنية أو التحسينية أو التوثيقية أو النظامية، وذلك في حدود ما تسمح به الأنظمة المعمول بها وسياسة الخصوصية المعتمدة، كما يقر المستخدم بأنه يملك الحق النظامي في تقديم أي محتوى أو بيانات يقوم برفعها أو مشاركتها عبر التطبيق، ويتحمل وحده المسؤولية الكاملة عن مشروعيها وعدم مخالفتها للأنظمة أو حقوق الغير.
12.5 The Company retains all its statutory rights against any infringement or unlawful use of its intellectual property rights, systems, content, data, or associated trademarks, and has the right to take all necessary legal, judicial, security, or technical measures to protect its rights and seek compensation for any resulting damages or losses.	١٢.٥ تحتفظ الشركة بكافة حقوقها النظامية في مواجهة أي اعتداء أو استخدام غير مشروع لحقوق الملكية الفكرية أو الأنظمة أو المحتوى أو البيانات أو العلامات التجارية المرتبطة بها، ويحق لها اتخاذ جميع الإجراءات النظامية أو القضائية أو الأمنية أو التقنية اللازمة لحماية حقوقها والمطالبة بالتعويض عن أي أضرار أو خسائر تنتج عن ذلك.
Article Thirteen: Support and Complaint Settlement:	المادة الثالثة عشرة: الدعم وتسوية الشكاوي:
13.1 The Company provides official support and communication channels through the Application or its approved electronic means to receive user inquiries, complaints, and support requests related to services, bookings, subscriptions, financial transactions or any other related matters. The User commits to using the approved official channels when communicating with the Company via Email: Support@alifmotorgcc.com. The Company bears no responsibility for any communication occurring outside the approved channels or through unofficial or unaffiliated entities or accounts.	١٣.١ توفر الشركة قنوات دعم وتواصل رسمية عبر التطبيق أو من خلال الوسائل الإلكترونية المعتمدة لديها لاستقبال استفسارات المستخدمين وشكاواهم وطلبات الدعم المتعلقة بالخدمات أو الحجوزات أو الاشتراكات أو العمليات المالية أو غيرها، ويلتزم المستخدم باستخدام القنوات الرسمية المعتمدة عند التواصل مع الشركة: Email: Support@alifmotorgcc.com، ولا تتحمل الشركة أي مسؤولية عن أي تواصل يتم خارج القنوات المعتمدة أو عبر جهات أو حسابات غير رسمية أو غير تابعة لها.
13.2 To submit an effective complaint or objection, the User commits to providing the Company with the necessary information and documents, including—as applicable—the following:	١٣.٢ لتقديم شكوى أو اعتراض فعال، يلتزم المستخدم بتزويد الشركة بالمعلومات والمستندات اللازمة، بما يشمل بحسب الحالة - ما يأتي:
A) The booking, transaction, or invoice number subject to the complaint.	أ- رقم الحجز أو رقم العملية أو الفاتورة محل الشكوى.
B) A clear and detailed description of the problem or objection.	ب وصف واضح ومفصل للمشكلة أو الاعتراض.

C) Any images, documents, or data supporting the complaint.	ج أي صور أو مستندات أو بيانات داعمة للشكوى.
D) The User's contact details.	د بيانات التواصل الخاصة بالمستخدم.
The Company has the right to request any additional information or documents it deems necessary to verify or process the complaint.	ويحق للشركة طلب أي معلومات أو مستندات إضافية تراها لازمة للتحقق من الشكوى أو معالجتها.
13.3 The Company commits to reviewing and responding to complaints submitted through official channels within a period not exceeding (7) working days from the date the complaint and required documents are complete. Depending on the nature of the complaint, the Company may re-inspect, technically verify, review records, communicate with the User, or take any operational or technical measure it deems appropriate before issuing a final decision on the complaint. Merely submitting a complaint does not constitute an admission by the Company of its validity or the User's entitlement to compensation or a refund unless verified in accordance with approved procedures.	١٣.٣ تلتزم الشركة بدراسة الشكاوى المقدمة عبر القنوات الرسمية والرد عليها خلال مدة لا تتجاوز (٧) أيام عمل من تاريخ اكتمال الشكوى والمستندات المطلوبة، ويجوز للشركة - بحسب طبيعة الشكوى - إعادة المعاينة أو التحقق الفني أو مراجعة السجلات أو التواصل مع المستخدم أو اتخاذ أي إجراء تشغيلي أو فني تراه مناسباً قبل إصدار القرار النهائي بشأن الشكوى، ولا يُعد مجرد تقديم الشكوى إقراراً من الشركة بصحتها أو بأحقية المستخدم في التعويض أو الاسترداد ما لم يتم التحقق من ذلك وفق الإجراءات المعتمدة.
13.4 The User is prohibited from submitting malicious, misleading, or abusive complaints, or complaints containing defamation or incorrect information, and the Company has the right to take appropriate legal action.	١٣.٤ يحظر على المستخدم تقديم بلاغات أو شكاوى كيدية أو مضللة أو تتضمن إساءة أو تشهيراً أو معلومات غير صحيحة، ويحق للشركة اتخاذ الإجراءات النظامية المناسبة.
13.5 Nothing contained in this Article prejudices the User's right to resort to competent authorities in accordance with the regulations in force in the Kingdom of Saudi Arabia, nor does it prejudice the Company's right to defend its rights and take necessary legal measures to protect its interests.	١٣.٥ لا يخل ما ورد في هذه المادة بحق المستخدم في اللجوء إلى الجهات المختصة وفق الأنظمة المعمول بها في المملكة العربية السعودية، كما لا يخل بحق الشركة في الدفاع عن حقوقها واتخاذ الإجراءات النظامية اللازمة لحماية مصالحها.
Article Fourteen: Amendment of Terms and Conditions:	المادة الرابعة عشرة: تعديل الشروط والأحكام:
14.1 The Company reserves the right to modify, update, or replace these Terms, any part thereof, or any of the policies linked to the Application at any time as it deems appropriate for operational, development, compliance, regulatory, or service improvement purposes.	١٤.١ تحتفظ الشركة بحق تعديل أو تحديث أو استبدال هذه الشروط أو أي جزء منها أو أي من السياسات المرتبطة بالتطبيق في أي وقت وفق ما تراه مناسباً لأغراض التشغيل أو التطوير أو الامتثال أو التنظيم أو تحسين الخدمات.
14.2 The User shall be notified of any material amendment via the Application or approved communication methods 7 days prior to the amendment taking effect. The User's continued use of the Application or services after the amendment becomes effective constitutes explicit and operative acceptance thereof.	١٤.٢ يتم إشعار المستخدم بأي تعديل جوهري عبر التطبيق أو عبر وسائل التواصل المعتمدة قبل سريان التعديل بمدة ٧ أيام، ويعد استمرار المستخدم في استخدام التطبيق أو الخدمات بعد نفاذ التعديل قبولاً صريحاً وناظراً له.
14.3 Amending the Terms or policies does not prejudice the Company's rights or the obligations, transactions, bookings, or claims arising prior to the effective date of the amendment.	١٤.٣ لا يخل تعديل الشروط أو السياسات بحقوق الشركة أو الالتزامات أو العمليات أو الحجوزات أو المطالبات الناشئة قبل تاريخ نفاذ التعديل.
14.4 If the User does not agree to any amendment, they must stop using the Application and services and cancel their account, without prejudice to any obligations or rights existing prior to the cancellation.	١٤.٤ إذا لم يوافق المستخدم على أي تعديل، فيجب عليه التوقف عن استخدام التطبيق والخدمات والغاء حسابه، وذلك دون الإخلال بأي التزامات أو حقوق قائمة قبل الإلغاء.
Article Fifteen: Privacy and Personal Data Protection:	المادة الخامسة عشرة: الخصوصية وحماية البيانات الشخصية:

15.1 The Company commits to protecting the personal data of users, maintaining its confidentiality, and processing it in accordance with the laws, regulations, and instructions in force in the Kingdom of Saudi Arabia, and taking appropriate technical, organizational, and administrative measures to protect data against unauthorized access, use, disclosure, modification, destruction, loss, or unauthorized processing.	١٥.١ تلتزم الشركة بحماية البيانات الشخصية للمستخدمين والمحافظة على سريتها ومعالجتها وفق الأنظمة واللوائح والتعليمات المعمول بها في المملكة العربية السعودية وبتخاذ التدابير والإجراءات التقنية والتنظيمية والإدارية المناسبة لحماية البيانات من الوصول غير المشروع أو الاستخدام أو الإفصاح أو التعديل أو الإتلاف أو الفقد أو المعالجة غير المصرح بها.
15.2 The User acknowledges their consent to the Company's collection, processing, storage, and use of data linked to them, the vehicle, the account, services, or financial, technical, or operational transactions—to the extent necessary to operate the Application, deliver services, execute transactions, and fulfill legal and operational obligations—including but not limited to the following:	١٥.٢ يقر المستخدم بموافقته على قيام الشركة - بالقدر اللازم لتشغيل التطبيق وتقديم الخدمات وتنفيذ العمليات والوفاء بالالتزامات النظامية والتشغيلية - بجمع ومعالجة وتخزين واستخدام البيانات المرتبطة به أو بالمركبة أو بالحساب أو بالخدمات أو بالعمليات المالية أو الفنية أو التشغيلية، بما يشمل - على سبيل المثال لا الحصر - ما يأتي:
A) Identity data, communication methods, and mobile number.	أ بيانات الهوية ووسائل التواصل ورقم الجوال.
B) Vehicle data, services, bookings, and subscriptions.	ب بيانات المركبة والخدمات والحجوزات والاشتراكات.
C) Financial transaction data, invoices, and payment methods.	ت بيانات العمليات المالية والفواتير ووسائل الدفع.
D) Images, recordings, or documentation related to the vehicle or service.	ث الصور أو التسجيلات أو التوثيق المرتبط بالمركبة أو بالخدمة.
E) Usage data and technical/operational logs related to the Application.	ج- بيانات الاستخدام والسجلات التقنية والتشغيلية المتعلقة بالتطبيق.
F) Geo-location data whenever associated services are activated or the User consents to it.	ح بيانات الموقع الجغرافي متى تم تفعيل الخدمات المرتبطة به أو وافق المستخدم على ذلك.
15.3 Personal data is processed for legitimate purposes linked to operating the Application, delivering services, improving user experience, managing accounts, bookings, subscriptions, loyalty programs, billing, technical support, complaints, transaction verification, fraud prevention, rights protection, and compliance with legal, regulatory, security, and judicial requirements.	١٥.٣ تعالج البيانات الشخصية للأغراض المشروعة المرتبطة بتشغيل التطبيق وتقديم الخدمات وتحسين تجربة المستخدم وإدارة الحسابات والحجوزات والاشتراكات وبرامج الولاء والفورة والدعم الفني والشكاوى والتحقق من العمليات ومنع الاحتيال وحماية الحقوق والامتثال للمتطلبات النظامية والتنظيمية والأمنية والقضائية.
15.4 The Company may share or disclose personal data—within necessary limits—with the following entities or parties:	١٥.٤ يجوز للشركة مشاركة أو الإفصاح عن البيانات الشخصية - في الحدود اللازمة - مع الجهات أو الأطراف الآتية:
A) Technical, operational, logistical, financial, cloud, or technical service providers linked to operating the Application or services.	أ- مزودي الخدمات التقنية أو التشغيلية أو اللوجستية أو المالية أو السحابية أو الفنية المرتبطين بتشغيل التطبيق أو الخدمات.
B) Payment service providers and banking and financial institutions linked to financial transactions.	ب مزودي خدمات الدفع والجهات البنكية والمالية المرتبطة بالعمليات المالية.
C) Competent government, judicial, regulatory, or security authorities whenever legally required or in execution of a statutory obligation, judicial order, or security directive.	ت الجهات الحكومية أو القضائية أو التنظيمية أو الأمنية المختصة متى كان ذلك مطلوباً نظاماً أو تنفيذاً للترام نظامي أو أمر قضائي أو أمني.
D) Any entity with whom interaction is required to execute the service, protect rights, handle complaints, or prevent fraud or misuse.	ث أي جهة يتطلب التعامل معها تنفيذ الخدمة أو حماية الحقوق أو معالجة الشكاوى أو منع الاحتيال أو إساءة الاستخدام.
The Company commits—whenever applicable—to binding the entities it deals with to maintain data confidentiality and refrain from using it outside authorized purposes.	وتلتزم الشركة - متى كان ذلك واجباً بإلزام الجهات التي تتعامل معها بالمحافظة على سرية البيانات وعدم استخدامها خارج الأغراض المصرح بها.

15.5 The User acknowledges that certain data may be processed, stored, hosted, or accessed through systems or technical service providers within or outside the Kingdom of Saudi Arabia, within the limits permitted by applicable laws and regulations and for operational and technical purposes linked to the Application and services.	١٥.٥ يقر المستخدم بأن بعض البيانات قد تتم معالجتها أو تخزينها أو استضافتها أو الوصول إليها من خلال أنظمة أو مزودي خدمات تقنيين داخل المملكة العربية السعودية أو خارجها، وذلك في الحدود التي تسمح بها الأنظمة والتعليمات المعمول بها وللأغراض التشغيلية والفنية المرتبطة بالتطبيق والخدمات
15.6 The Company retains personal data for the duration necessary to achieve processing purposes, operate services, fulfill legal or contractual obligations, protect rights, settle disputes, or in accordance with retention periods required by relevant regulations and instructions. Upon the expiration of statutory or operational needs, the Company has the right to destroy the data or anonymize its owners according to its approved procedures.	١٥.٦ تحتفظ الشركة بالبيانات الشخصية طوال المدة اللازمة لتحقيق أغراض المعالجة أو تشغيل الخدمات أو تنفيذ الالتزامات النظامية أو التعاقدية أو حماية الحقوق أو تسوية النزاعات أو وفق مدد الاحتفاظ التي تقتضيها الأنظمة والتعليمات ذات العلاقة، ويحق للشركة بعد انتهاء الحاجة النظامية أو التشغيلية إتلاف البيانات أو إخفاء هوية أصحابها وفق الإجراءات المعتمدة لديها.
15.7 In accordance with applicable regulations, the User has the right to request access to, update, or correct their personal data, request the destruction of data no longer needed, or withdraw consent for certain processing operations based on consent, through the Company's approved official channels, unless a statutory obligation or legitimate reason authorizes the Company to continue processing or retaining the data.	١٥.٧ يحق للمستخدم - وفق الأنظمة المعمول بها - طلب الاطلاع على بياناته الشخصية أو تحديثها أو تصحيحها أو طلب إتلاف ما انتهت الحاجة إليه منها أو سحب موافقته على بعض المعالجات التي تستند إلى الموافقة، وذلك من خلال القنوات الرسمية المعتمدة لدى الشركة، ما لم يوجد التزام نظامي أو سبب مشروع يجيز للشركة الاستمرار في المعالجة أو الاحتفاظ بالبيانات.
15.8 The User commits to maintaining the confidentiality of their account data and preventing third parties from accessing or using it. They bear full responsibility for any use occurring through their account as a result of negligence or disclosure of login credentials, verification codes, or access tools associated with the account.	١٥.٨ يلتزم المستخدم بالمحافظة على سرية بيانات حسابه وعدم تمكين الغير من الوصول إليه أو استخدامه، ويتحمل المسؤولية الكاملة عن أي استخدام يتم من خلال حسابه نتيجة إهماله أو إفصاحه عن بيانات الدخول أو رموز التحقق أو وسائل الوصول المرتبطة بالحساب.
15.9 Upon granting the required consent, the User agrees to receive marketing or promotional messages, notifications, and services related to the Company's services, offers, or programs. They have the right to unsubscribe from marketing messages via the methods available within the Application, without affecting operational or statutory messages or notifications linked to the account, services, or transactions.	١٥.٩ يوافق المستخدم - عند منحه الموافقة اللازمة - على تلقي الرسائل والإشعارات والخدمات التسويقية أو الترويجية المتعلقة بخدمات الشركة أو عروضها أو برامجها ويحق له إلغاء الاشتراك في الرسائل التسويقية وفق الوسائل المتاحة داخل التطبيق، دون أن يؤثر ذلك على الرسائل أو الإشعارات التشغيلية أو النظامية المرتبطة بالحساب أو الخدمات أو العمليات.
15.10 The Company bears no responsibility for any unauthorized disclosure, use, or access to personal data if arising from:	١٥.١٠ لا تتحمل الشركة المسؤولية عن أي إفصاح أو استخدام أو وصول غير مشروع إلى البيانات الشخصية إذا كان ناشئاً عن:
A) The User's use of unsecure devices, networks, or methods.	أ- استخدام المستخدم لأجهزة أو شبكات أو وسائل غير آمنة.
B) The User's disclosure of their data or verification codes to third parties.	ب إفصاح المستخدم عن بياناته أو رموز التحقق للغير.
C) Breaches, malfunctions, Cyberattacks, or technical conditions beyond the Company's reasonable control despite taking appropriate measures.	ت اختراق أو أعطال أو هجمات أو ظروف تقنية خارجة عن سيطرة الشركة المعقولة رغم اتخاذها التدابير المناسبة.
D) Any unlawful act or use originating from the User or third parties due to the User's negligence in protecting their account or data.	ث أي تصرف أو استخدام غير مشروع صادر من المستخدم أو من الغير نتيجة تقصير المستخدم في حماية حسابه أو بياناته.

15.11 The approved Privacy Policy within the Application constitutes an integral and complementary part of these Terms, and the User acknowledges that using, registering in, or benefiting from the Application's services implies explicit agreement to the Privacy Policy and its provisions, processing activities, and procedures related to personal data.	١٥.١١ تعد سياسة الخصوصية المعتمدة داخل التطبيق جزءاً لا يتجزأ من هذه الشروط ومكملة لها، ويقر المستخدم بأن استخدامه للتطبيق أو تسجيله فيه أو استفادته من خدماته بعد موافقة صريحة منه على سياسة الخصوصية وما تتضمنه من أحكام ومعالجات وإجراءات مرتبطة بالبيانات الشخصية.
Article Sixteen: Governing Law and Dispute Resolution:	المادة السادسة عشرة: النظام الواجب التطبيق وفض النزاعات:
16.1 These Terms and the relationship between the Company and the User shall be governed by, construed, and applied in accordance with the laws, regulations, and instructions in force in the Kingdom of Saudi Arabia.	١٦.١ تخضع هذه الشروط والعلاقة بين الشركة والمستخدم وتفسر وفق الأنظمة واللوائح والتعليمات المعمول بها في المملكة العربية السعودية.
16.2 The parties commit—as much as possible—to attempting an amicable settlement of any dispute, disagreement, or claim arising from the use of the Application or the interpretation/execution of these Terms before resorting to competent authorities.	١٦.٢ يلتزم الطرفان - قدر الإمكان - بمحاولة تسوية أي نزاع أو خلاف أو مطالبة تنشأ عن استخدام التطبيق أو تفسير هذه الشروط أو تنفيذها بصورة ودية قبل اللجوء إلى الجهات المختصة.
16.3 If an amicable settlement cannot be reached within fifteen (15) working days from the date of dispute notice, the competent courts and authorities in the Kingdom of Saudi Arabia shall hold jurisdiction over reviewing and ruling upon the dispute in accordance with applicable regulations and procedures. Territorial jurisdiction—unless the law dictates otherwise—shall belong to the competent courts in the city of Riyadh.	١٦.٣ في حال تعذر التسوية الودية خلال مدة (١٥) يوم عمل من تاريخ الإشعار بالنزاع، تختص المحاكم والجهات المختصة في المملكة العربية السعودية بنظر النزاع والفصل فيه وفق الأنظمة والإجراءات المعمول بها، ويكون الاختصاص المكاني - ما لم يقض النظام بخلاف ذلك - للمحاكم المختصة بمدينة الرياض.
16.4 Nothing contained in this Article prejudices the Company's right to take any judicial, precautionary, urgent, or regulatory measures it deems necessary to protect its rights, data, systems, operational and commercial interests, or the rights of its users.	١٦.٤ لا يخل ما ورد في هذه المادة بحق الشركة في اتخاذ أي إجراءات قضائية أو تحفظية أو عاجلة أو تنظيمية تراها ضرورية لحماية حقوقها أو بياناتها أو أنظمتها أو مصالحها التشغيلية والتجارية أو حقوق مستخدميها.
Article Seventeen: Closing and General Provisions:	المادة السابعة عشرة: الأحكام الختامية والعامة:
17.1 If any provision, clause, or paragraph of these Terms is determined or proven to be invalid, unenforceable, or in violation of any applicable law, decision, or instruction, this shall not affect the validity, effectiveness, or enforceability of the remaining provisions and clauses, which shall remain effective and binding on both parties to the extent that they do not conflict with applicable regulations.	١٧.١ إذا تقرر أو ثبت أن أي حكم أو بند أو فقرة من هذه الشروط غير نافذ أو غير قابل للتطبيق أو مخالف لأي نظام أو قرار أو تعليمات واجبة التطبيق، فإن ذلك لا يؤثر على صحة أو نفاذ أو قابلية تطبيق بقية الأحكام والبند الأخرى، وتظل نافذة وملزمة للطرفين بالقدر الذي لا يتعارض مع الأنظمة المعمول بها.
17.2 The User may not assign any of their rights or obligations, or transfer their account, subscriptions, features, or claims linked to these Terms to any third party without the prior written consent of the Company. Conversely, the Company has the right—within the framework of restructuring, merger, asset transfer, commercial or operational assignment, or any regulatory or contractual arrangements—to transfer, assign, or delegate its rights or obligations, or the operation of the Application or any part thereof, to any affiliate, successor, or third party without needing the User's consent, provided that the User is notified whenever legally required.	١٧.٢ لا يجوز للمستخدم التنازل عن أي من حقوقه أو التزاماته أو تحويل حسابه أو اشتراكاته أو مزاياه أو مطالبه المرتبطة بهذه الشروط إلى أي طرف آخر دون موافقة كتابية مسبقة من الشركة، وفي المقابل، يحق للشركة - في إطار إعادة الهيكلة أو الاندماج أو نقل النشاط أو التنازل التجاري أو التشغيلي أو أي ترتيبات تنظيمية أو تعاقدية - نقل أو إحالة أو التنازل عن حقوقها أو التزاماتها أو تشغيل التطبيق أو أي جزء منه إلى أي جهة تابعة أو خلف أو طرف آخر، وذلك دون الحاجة للحصول على موافقة المستخدم، على أن يتم إشعار المستخدم متى كان ذلك لازماً نظاماً.

17.3 These Terms, along with the Privacy Policy and any additional policies, controls, notices, or terms published within the Application, constitute the complete and final agreement between the Company and the User regarding the use of the Application and the services provided through it, superseding any prior understandings, correspondences, declarations, agreements, or offers—whether oral, written, or electronic—related to the same subject matter.	١٧.٣ تمثل هذه الشروط إلى جانب سياسة الخصوصية وأي سياسات أو ضوابط أو إشعارات أو شروط إضافية منشورة داخل التطبيق الاتفاق الكامل والنهائي بين الشركة والمستخدم فيما يتعلق باستخدام التطبيق والخدمات المقدمة من خلاله، وتحل محل أي تفاهات أو مراسلات أو إقرارات أو اتفاقات أو عروض سابقة - شفوية أو مكتوبة أو إلكترونية - تتعلق بالموضوع ذاته.
17.4 The Company's non-exercise of, or delay in exercising, any of its rights, or its inaction regarding any violation, does not constitute an explicit or implied waiver of any right, power, or protection established for it under these Terms or applicable laws. The Company reserves the right to exercise its rights or take appropriate actions at any time as it deems fit to protect its interests and its operational, commercial, or legal rights.	١٧.٤ عدم ممارسة الشركة لأي حق من حقوقها أو تأخرها في ممارسته أو عدم اتخاذها أي إجراء تجاه أي مخالفة لا يُعد تنازلاً صريحاً أو ضمنياً عن أي حق أو صلاحية أو حماية مقرر لها بموجب هذه الشروط أو الأنظمة المعمول بها، ويحق للشركة ممارسة حقوقها أو اتخاذ الإجراءات المناسبة في أي وقت وفق ما تراه مناسباً لحماية مصالحها وحقوقها التشغيلية أو التجارية أو النظامية.
17.5 The Arabic version of these Terms is the official, approved, and governing version for application and interpretation. In the event of any discrepancy, conflict, or variance between the Arabic version and any translation or other version, the Arabic version shall prevail and be exclusively applied.	١٧.٥ تعد النسخة العربية من هذه الشروط هي النسخة الرسمية والمعتمدة والواجبة التطبيق والتفسير، وفي حال وجود أي اختلاف أو تعارض أو تباين بين النسخة العربية وأي ترجمة أو نسخة أخرى، فتقدم النسخة العربية ويُعمل بها دون غيرها.
17.6 The Company may communicate with the User or send notices, alerts, updates, or information related to the account, services, bookings, subscriptions, transactions, or these Terms via the Application, text messages, email, or any communication method linked to the account. Any notice, message, or alert sent to the contact details registered in the User's account is considered effective from the date it is sent, and the User bears the responsibility to continuously update their data and contact methods.	١٧.٦ يجوز للشركة التواصل مع المستخدم أو إرسال الإشعارات أو التنبيهات أو التحديثات أو المعلومات المتعلقة بالحساب أو الخدمات أو الحجوزات أو الاشتراكات أو العمليات أو هذه الشروط عبر التطبيق أو الرسائل النصية أو البريد الإلكتروني أو أي وسيلة تواصل مرتبطة بالحساب، ويُعد أي إشعار أو رسالة أو تنبيه يتم إرساله إلى بيانات التواصل المسجلة في حساب المستخدم منتجاً لآثاره من تاريخ إرساله، ويتحمل المستخدم مسؤولية تحديث بياناته ووسائل التواصل الخاصة به بصورة مستمرة.
17.7 The Company commits to disclosing its core commercial data and official communication channels through the Application in accordance with applicable statutory requirements, and such data may be updated or modified whenever operational or regulatory needs dictate.	١٧.٧ تلتزم الشركة بالإفصاح عن بياناتها التجارية الأساسية ووسائل التواصل الرسمية عبر التطبيق وفق المتطلبات النظامية المعمول بها، ويجوز تحديث تلك البيانات أو تعديلها متى اقتضت الحاجة التشغيلية أو التنظيمية ذلك.
17.8 The Company bears no responsibility for any delay, failure, stoppage, or deficiency in fulfilling its obligations whenever arising from circumstances beyond its reasonable control, including but not limited to: natural disasters, general breakdowns, technical interruptions, cyberattacks, government decisions, security conditions, or any events or circumstances that cannot be reasonably foreseen or controlled.	١٧.٨ لا تتحمل الشركة أي مسؤولية عن أي تأخير أو تعذر أو توقف أو قصور في تنفيذ التزاماتها متى كان ناشئاً عن ظروف خارجة عن إرادتها المعقولة، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر: الكوارث الطبيعية أو الأعطال العامة أو الانقطاعات التقنية أو الهجمات السيبرانية أو القرارات الحكومية أو الظروف الأمنية أو أي أحداث أو ظروف لا يمكن توقعها أو السيطرة عليها بصورة معقولة.
17.9 Provisions relating to liability, compensation, intellectual property, personal data, confidentiality, financial rights, dispute resolution, and any provisions which by their nature are intended to survive shall remain effective and binding even after account termination, the end of the relationship between the parties, or cessation of Application use.	١٧.٩ تبقى الأحكام المتعلقة بالمسؤولية والتعويض والملكية الفكرية والبيانات الشخصية والسرية والحقوق المالية وفرض النزاعات وأي أحكام بطبيعتها يفترض استمرارها نافذة وملزمة حتى بعد إنهاء الحساب أو انتهاء العلاقة بين الطرفين أو التوقف عن استخدام التطبيق.

17.10 By clicking the "I Agree" option or by using, registering in, or utilizing any of the services of the Application, the User acknowledges that they have reviewed, understood, and fully agreed to these Terms, and that their electronic consent constitutes valid, binding agreement producing all its legal effects, forming an effective electronic contract between them and the Company in accordance with the regulations in force in the Kingdom of Saudi Arabia.	١٧.١٠ بالضغط على خيار "أوافق" أو باستخدام التطبيق أو التسجيل فيه أو الاستفادة من أي من خدماته، يقر المستخدم بأنه اطلع على هذه الشروط وفهمها ووافق عليها بالكامل، وأن موافقته الإلكترونية تعد موافقة صحيحة وملزمة ومنتجة لكافة آثارها النظامية، وتشكل عقداً إلكترونياً نافذاً بينه وبين الشركة وفق الأنظمة المعمول بها في المملكة العربية السعودية.
Alif Bazaar Motors Trading Company	شركة الف بازار المحركات للتجارة
Riyadh, Kingdom of Saudi Arabia	الرياض، المملكة العربية السعودية
Alif Motors App	Alif Motors App
Version 1.0	Version 1.0